

Uradni list

Evropske unije

L 322



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 53

8. december 2010

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

MEDNARODNI SPORAZUMI

- ★ Obvestilo o podpisu in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pogojih za sodelovanje Švicarske konfederacije v programu „Mladi v akciji“ in akcijskem programu na področju vseživljenjskega učenja (2007–2013) 1

UREDBE

- ★ Uredba Sveta (EU) št. 1137/2010 z dne 7. decembra 2010 o spremembi Uredbe (ES) št. 147/2003 o nekaterih omejitvenih ukrepih v zvezi s Somalijo 2
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 1138/2010 z dne 7. decembra 2010 o 140. spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z Osama bin Ladnom, mrežo Al-Kaida in talibani 4
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 1139/2010 z dne 7. decembra 2010 o 141. spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z Osama bin Ladnom, mrežo Al-Kaida in talibani 6
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 1140/2010 z dne 7. decembra 2010 o razdelitvi 5 000 ton kratkih lanenih vlaken in vlaken konoplje na nacionalne zajamčene količine med Dansko, Grčijo, Irsko, Italijo in Luksemburg za tržno leto 2010/2011 9

Cena: 4 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

★ Uredba Komisije (EU) št. 1141/2010 z dne 7. decembra 2010 o postopku za podaljšanje vključitve druge skupine aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in oblikovanju seznama navedenih snovi ⁽¹⁾	10
★ Uredba Komisije (EU) št. 1142/2010 z dne 7. decembra 2010 o spremembi Uredbe (ES) št. 1266/2007 glede obdobja uporabe prehodnih ukrepov glede pogojev za izvzetje nekaterih živali iz prepovedi izstopa iz Direktive Sveta 2000/75/ES ⁽¹⁾	20
★ Uredba Komisije (EU) št. 1143/2010 z dne 7. decembra 2010 o spremembi Uredbe (ES) št. 1251/2008 glede obdobja uporabe prehodnih določb za nekatere okrasne vodne živali, namenjene za zaprte okrasne objekte ⁽¹⁾	22
★ Uredba Komisije (EU) št. 1144/2010 z dne 3. decembra 2010 o prepovedi ribolova na morskega menka v vodah EU in mednarodnih vodah con V, VI in VII s plovili, ki plujejo pod zastavo Združenega kraljestva	24
★ Uredba Komisije (EU) št. 1145/2010 z dne 3. decembra 2010 o prepovedi ribolova na morskega menka v vodah EU in mednarodnih vodah con V, VI in VII s plovili, ki plujejo pod zastavo Španije	26
★ Uredba Komisije (EU) št. 1146/2010 z dne 3. decembra 2010 o prepovedi ribolova na morsko ploščo v conah VIII, IX in X ter v vodah EU cone CEECAF 34.1.1 s plovili, ki plujejo pod zastavo Španije	28
★ Uredba Komisije (EU) št. 1147/2010 z dne 3. decembra 2010 o prepovedi ribolova trske v coni NAFO 3M s plovili, ki plujejo pod zastavo Estonije	30
★ Uredba Komisije (EU) št. 1148/2010 z dne 3. decembra 2010 o prepovedi ribolova trske v coni NAFO 3M s plovili, ki plujejo pod zastavo Španije	32
★ Uredba Komisije (EU) št. 1149/2010 z dne 3. decembra 2010 o prepovedi ribolova na črnega morskega meča v vodah Skupnosti in vodah, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav, v conah V, VI, VII in XII s plovili, ki plujejo pod zastavo Španije	34
Uredba Komisije (EU) št. 1150/2010 z dne 7. decembra 2010 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave	36



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

Obvestilo o podpisu in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pogojih za sodelovanje Švicarske konfederacije v programu „Mladi v akciji“ in akcijskem programu na področju vseživljenjskega učenja (2007–2013)

Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pogojih za sodelovanje Švicarske konfederacije v programu „Mladi v akciji“ in akcijskem programu na področju vseživljenjskega učenja (2007–2013) ⁽¹⁾, ki je bil podpisan 15. februarja 2010 v Bruslju, se bo na podlagi člena 5(2) sporazuma začasno uporabljal od 1. januarja 2011.

⁽¹⁾ UL L 87, 7.4.2010, str. 9.

UREDBE

UREDBA SVETA (EU) št. 1137/2010

z dne 7. decembra 2010

o spremembi Uredbe (ES) št. 147/2003 o nekaterih omejitvenih ukrepih v zvezi s Somalijo

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

(5) Uredbo (ES) št. 147/2003 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215(1) Pogodbe,

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2010/231/SZVP⁽¹⁾ z dne 26. aprila 2010 o omejitvenih ukrepih proti Somaliji,

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko in Evropske komisije,

Člen 1

V Uredbo (ES) št. 147/2003 se vstavi naslednji člen:

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo Sveta (ES) št. 147/2003⁽²⁾ je bila uvedena splošna prepoved zagotavljanja tehničnih nasvetov, pomoči, usposabljanja, financiranja ali finančne pomoči v zvezi z vojaškimi dejavnostmi kateri koli osebi, subjektu ali organu v Somaliji.
- (2) Varnostni svet ZN v 7. odstavku Resolucije 1907(2009) poziva države članice, naj pregledajo vsakršen tovor, ki odhaja v Somalijo ali od tam prihaja, če menijo, da tovor vsebuje predmete, ki so prepovedani v skladu z odstavkom 5 oziroma 6 navedene resolucije ali s splošnim in popolnim embargom na orožje proti Somaliji, da bi se zagotovilo strogo izvajanje teh določb.
- (3) Sklep 2010/231/SZVP določa, da je treba pregledati nekatere tovore, ki odhajajo v Somalijo ali od tam prihajajo, poleg tega pa morajo zračna plovila in plovila zagotoviti še dodatne informacije pred prihodom ali pred odhodom za vse blago, ki se prinese v Unijo ali odnese iz nje. Te informacije je treba zagotoviti v skladu z določbami o vstopnih in izstopnih skupnih deklaracijah iz Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti⁽³⁾.
- (4) Ti ukrepi sodijo v področje uporabe Pogodbe, zato je predvsem zaradi zagotovitve, da jih bodo gospodarski subjekti v vseh državah članicah enotno uporabljali, za njihovo izvajanje treba sprejeti zakonodajo na ravni Unije.

„Člen 3a

1. Da se zagotovi dosledno izvajanje členov 1 in 3 Sklepa Sveta 2010/231/SZVP z dne 26. aprila 2010 omejitvenih ukrepov proti Somaliji (*), je treba pristojne carinske organe zadevne države članice o vsem blagu, ki prihaja na carinsko območje Unije iz Somalije ali z njega odhaja v Somalijo, obvestiti pred njegovim prihodom ali odhodom.

2. Pravila, ki urejajo obveznost zagotavljanja informacij pred prihodom ali odhodom, zlasti glede osebe, ki te informacije zagotovi, spoštovanja rokov in zahtevanih podatkov, so opredeljena v ustreznih določbah v zvezi z vstopnimi in izstopnimi skupnimi deklaracijami ter carinskimi deklaracijami v Uredbi Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti(**) in Uredbi Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 (**).

3. Poleg tega oseba, ki zagotovi informacije iz odstavka 2, izjavi, ali gre za blago s Skupnega seznama vojaške opreme Evropske unije(****), če za njegov izvoz velja oprostitvev, pa navede podatke o izdanem izvoznem dovoljenju.

4. Do 31. decembra 2010 se lahko vstopne in izstopne skupne deklaracije ter zahtevane dodatne navedbe iz tega člena predložijo v pisni obliki, pri tem pa se uporabi trgovinska ali pristaniška dokumentacija ali dokumentacija o prevozu, če vsebuje potrebne podatke.

⁽¹⁾ UL L 105, 27.4.2010, str. 17.

⁽²⁾ UL L 24, 29.1.2003, str. 2.

⁽³⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1.

5. Od 1. januarja 2011 se zahtevane dodatne navedbe iz odstavka 3 predložijo bodisi pisno ali s carinsko deklaracijo, kakor je ustrezno.

(*) UL L 105, 27.4.2010. str. 17.

(**) UL L 302, 19.10.1992, str. 1.

(***) UL L 253, 11.10.1993, str. 1.

(****) UL C 69, 18.3.2010, str. 19.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. decembra 2010

Za Svet
Predsednik
D. REYNDEERS

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1138/2010**z dne 7. decembra 2010****o 140. spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z Osama bin Ladnom, mrežo Al-Kaida in talibani**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 z dne 27. maja 2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z Osama bin Ladnom, mrežo Al-Kaida in talibani, in o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 467/2001 o prepovedi izvoza nekaterega blaga in storitev v Afganistan, o poostritvi prepovedi poletov in podaljšanju zamrznitve sredstev in drugih finančnih virov talibanov iz Afganistana ⁽¹⁾ ter zlasti člena 7(1)(a) in člena 7c(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 navaja osebe, skupine in subjekte, ki jih zadeva zamrznitev sredstev in gospodarskih virov iz navedene uredbe. Z Uredbo Komisije (ES) št. 246/2006 ⁽²⁾ je bila organizacija Sanabel Relief Agency Limited (Sanabel) dodana v Prilogo I.
- (2) Splošno sodišče je 29. septembra 2010 Uredbo (ES) št. 881/2002, kolikor se nanaša na organizacijo Sanabel ⁽³⁾, razglasila za nično, saj je menilo, da pravice obrambe, pravica do sodne presoje in lastninska pravica niso bile spoštovane.
- (3) Ko je Odbor za sankcije ZN za Al-Kaido in talibane predložil obrazložitev, jo je Komisija avgusta 2009 posredovala organizaciji Sanabel. Julija 2010 je Komisija posredovala podobne obrazložitve, ki jih je tik pred tem prejela od Odbora za sankcije. Organizacija Sanabel je predložila svoje pripombe glede navedenih obrazložitvev.
- (4) Seznam oseb, skupin in subjektov, za katere velja zamrznitev sredstev in gospodarskih virov, ki ga je sestavil Odbor za sankcije ZN za Al-Kaido in talibane, trenutno zajema organizacijo Sanabel.

(5) Na podlagi člena 7c(3) Uredbe (ES) št. 881/2002, podrobne preučitve pripomb, ki jih je poslala organizacija Sanabel, glede na preventivno naravo zamrznitve sredstev in gospodarskih virov Komisija meni, da je bila vključitev organizacije Sanabel na seznam upravičena zaradi njene povezanosti s talibani, Osama bin Ladnom ali mrežo Al-Kaida.

(6) Glede na to bi bilo treba nadomestiti sklep o vključitvi organizacije Sanabel na seznam z novim sklepom, ki potrjuje njeno vključitev v Prilogo I k Uredbi (ES) št. 881/2002.

(7) Novi sklep bi bilo treba zaradi preventivne narave in ciljev zamrznitve sredstev in gospodarskih virov na podlagi Uredbe (ES) št. 881/2002 ter zaradi potrebe po varstvu pravnih interesov gospodarskih subjektov, ki so se zanašali na sklep iz leta 2006, uporabljati od 11. februarja 2006.

(8) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za pregled seznamov v skladu z Uredbo 881/2002 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 9. decembra 2010.

Uporablja se od 11. februarja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. decembra 2010

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 139, 29.5.2002, str. 9.

⁽²⁾ UL L 40, 11.2.2006, str. 13.

⁽³⁾ Zadeva T-136/06 (sodba v združenih zadevah od T-135/06 do T-138/06).

PRILOGA

Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se spremeni:

Pod naslovom „Pravne osebe, skupine in subjekti“ je potrjen naslednji vnos:

„Sanabel Relief Agency Limited (tudi (a) Sanabel Relief Agency, (b) Sanabel L'il-Igatha, (c) SRA, (d) Sara, (e) Al-Rahama Relief Foundation Limited). Naslov: (a) 63 South Rd, Sparkbrook, Birmingham B 111 EX, United Kingdom, (b) 1011 Stockport Rd, Levenshulme, Manchester M9 2TB, United Kingdom, (c) P.O. Box 50, Manchester M19 25P, United Kingdom, (d) 98 Gresham Road, Middlesbrough, United Kingdom, (e) 54 Anson Road, London NW2 6AD, United Kingdom. Druge informacije: (a) številka dobrodelne organizacije: 1083469, (b) registrska številka organizacije: 3713110. Datum uvrstitve iz člena 2a(4)(b): 7.2.2006.“.

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1139/2010

z dne 7. decembra 2010

o 141. spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z Osama bin Ladnom, mrežo Al-Kaida in talibani

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 z dne 27. maja 2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z Osama bin Ladnom, mrežo Al-Kaida in talibani, in o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 467/2001 o prepovedi izvoza nekaterega blaga in storitev v Afganistan, o poostritvi prepovedi poletov in podaljšanju zamrznitve sredstev in drugih finančnih virov talibanov iz Afganistana ⁽¹⁾ ter zlasti člena 7(1)(a) in člena 7a(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 navaja osebe, skupine in subjekte, ki jih zadeva zamrznitev sredstev in gospodarskih virov iz navedene uredbe. Z Uredbo (ES) št. 246/2006 ⁽²⁾ so bili Ghunia Abdrabbah, Al-Bashir Mohammed Al-Faqih in Tahir Nasuf dodani k Prilogi 1. To je sledilo sklepu Odbora Združenih narodov za sankcije, ustanovljenega na podlagi Resolucije Varnostnega sveta ZN 1267 (1999) v zvezi z Al-Kaido in talibani ter osebami in subjekti, ki so z njimi povezani, da jih je treba dodati na skupni seznam.

(2) Splošno sodišče ⁽³⁾ je 29. septembra 2010 Uredbo (ES) št. 881/2002, kolikor se nanaša na Ghunia Abdrabbaha, Al-Bashira Mohammeda Al-Faqiha in Tahira Nasufa, razglasila za nično, saj je menilo, da pravice obrambe, pravica do sodne presoje in lastninska pravica niso bile spoštovane.

(3) Po začetku zgoraj navedenega sodnega postopka je Komisija Ghuniju Abdrabbahu poslala obrazložitev 22. septembra 2009, Al-Bashiru Mohammedu Al-Faqihu 7. avgusta 2009 in Tahiru Nasufu 11. avgusta 2009. Napaka, na katero je opozorilo Splošno sodišče, je bila primerno obravnavana.

(4) Glede na to bi bilo treba sklep o vključitvi Ghunia Abdrabbaha, Al-Bashira Mohammeda Al-Faqiha in Tahira Nasufa na seznam nadomestiti z novim sklepom v skladu s členom 7a(1) Uredbe (ES) št. 881/2002 in tako zagotoviti skladnost s sklepom Odbora Združenih narodov za sankcije ob upoštevanju ciljev zamrznitve sredstev in gospodarskih virov v skladu z Uredbo (ES) št. 881/2002.

(5) Novi sklep bi bilo treba zaradi preventivne narave in ciljev zamrznitve sredstev in gospodarskih virov na podlagi Uredbe (ES) št. 881/2002 ter potrebe po varstvu pravnih interesov gospodarskih subjektov, ki so se zanašali na sklep iz leta 2006, uporabljati od 11. februarja 2006.

(6) Ghunia Abdrabbah, Al-Bashir Mohammed Al-Faqih in Tahir Nasuf so imeli priložnost predložiti pripombe glede obrazložitev, ki so jim bile posredovane, kot to predvidevata člena 7a(3) in 7c(3) Uredbe (ES) št. 881/2002. Komisija je navedene pripombe posredovala Odboru za sankcije in je v procesu pregledovanja svojih sklepov o uvedbi omejevalnih ukrepov v skladu s postopkom iz člena 7b(2) Uredbe (ES) št. 881/2002. Rezultati pregleda bodo posredovani Ghuniju Abdrabbahu, Al-Bashiru Mohammedu Al-Faqihu in Tahiru Nasufu –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v Uradnem listu Evropske unije.

Uporablja se od 11. februarja 2006.

⁽¹⁾ UL L 139, 29.5.2002, str. 9.

⁽²⁾ UL L 40, 11.2.2006, str. 13.

⁽³⁾ Združene zadeve od T-135/06 do T-138/06.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. decembra 2010

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se spremeni:

pod naslovom „Fizične osebe“ so potrjeni naslednji vnosi:

- (a) „Ghuma **Abd'rabbah** (tudi (a) Ghunia Abdurabba, (b) Ghoma Abdrabba, (c) Abd'rabbah, (d) Abu Jamil, (e) Ghunia Abdrabba). Naslov: Birmingham, Združeno kraljestvo. Datum rojstva: 2.9.1957. Kraj rojstva: Benghazi, Libija. Državljanstvo: britansko. Datum določitve iz člena 2a(4)(b): 7.2.2006.
- (b) Abd Al-Rahman **Al-Faqih** (tudi (a) Mohammed Albashir, (b) Muhammad Al-Bashir, (c) Bashir Mohammed Ibrahim Al-Faqi, (d) Al-Basher Mohammed, (e) Abu Mohammed, (f) Mohammed Ismail, (g) Abu Abd Al Rahman, (h) Abd Al Rahman Al-Khatib, (i) Mustafa, (j) Mahmud, (k) Abu Khalid). Naslov: Birmingham, Združeno kraljestvo. Datum rojstva: 15.12.1959. Kraj rojstva: Libija. Datum določitve iz člena 2a(4)(b): 7.2.2006.
- (c) Tahir **Nasuf** (tudi (a) Tahir Mustafa Nasuf, (b) Tahar Nasoof, (c) Taher Nasuf, (d) Al-Qa'qa, (e) Abu Salima El Libi, (f) Abu Rida, (g) Tahir Moustafa Nasuf, (h) Tahir Moustafa Mohamed Nasuf). Naslov: Manchester, Združeno kraljestvo. Datum rojstva: (a) 4.11.1961, (b) 11.4.1961. Kraj rojstva: Tripoli, Libija. Državljanstvo: libijsko. Št. potnega lista: RP0178772 (libijski potni list). Nacionalna matična št.: PW548083D (številka britanskega nacionalnega zavarovanja). Drugi podatki: od januarja 2009 prebiva v Združenem kraljestvu. Datum določitve iz člena 2a(4)(b): 7.2.2006.“.
-

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1140/2010

z dne 7. decembra 2010

o razdelitvi 5 000 ton kratkih lanenih vlaken in vlaken konoplje na nacionalne zajamčene količine med Dansko, Grčijo, Irsko, Italijo in Luksemburg za tržno leto 2010/2011

EVROPSKA KOMISIJA JE –

je dodeljena, zajamčene državne količine pa se določijo, kot je določeno nadaljevanju.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

- (5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode⁽¹⁾ ter zlasti člena 95 v povezavi s členom 4 Uredbe,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 1

- (1) Člen 8(1) Uredbe Komisije (ES) št. 507/2008 z dne 6. junija 2008 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1673/2000 o skupni ureditvi trga za lan in konopljo, ki se ju goji za vlakna⁽²⁾, določa, da mora biti v členu 94(1a) Uredbe (ES) št. 1234/2007 predvidena razdelitev 5 000 ton kratkih lanenih vlaken in vlaken konoplje na nacionalne zajamčene količine za tržno leto 2010/2011 opravljena pred 16. novembrom tekočega tržnega leta.

Za tržno leto 2010/2011 je razdelitev na nacionalne zajamčene količine iz člena 94(1a) v povezavi s točko A.II.(b) Priloge XI k Uredbi (ES) št. 1234/2007 naslednja:

- (2) V ta namen je Danska poslala Komisiji podatke v zvezi s površinami, ki so predmet kupoprodajnih pogodb, obvez in pogodb glede predelave, ter ocene donosov slame in vlaken lanu in konoplje.
- (3) Vendar v tržnem letu 2010/2011 v Italiji, Grčiji, na Irskem in v Luksemburgu ne bodo proizvedena lanena in konopljinna vlakna.
- (4) Na osnovi ocen proizvodnje, ki izhajajo iz predloženih podatkov, skupna proizvodnja v zadevnih petih državah članicah ne bo dosegla celotne količine 5 000 ton, ki jim

— Danska 84 ton;

— Grčija 0 ton;

— Irsko 0 ton;

— Italija 0 ton;

— Luksemburg 0 ton.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 16. novembra 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. decembra 2010

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 149, 7.6.2008, str. 38.

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1141/2010**z dne 7. decembra 2010****o postopku za podaljšanje vključitve druge skupine aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in oblikovanju seznama navedenih snovi****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

podatke vsakega vložnika drugim vložnikom, da se olajša predložitev skupne dokumentacije in po možnosti izogne podvajanju študij, ki vključujejo vretenčarje.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/414/EGS z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet ⁽¹⁾ in zlasti člena 6(5) Direktive,

- (7) Zaradi zagotovitve učinkovitosti postopkov podaljšanja država članica poročevalka pred predložitvijo dokumentacije mora organizirati sestanek za razpravo o stanju aktivne snovi in premislek, ali in po potrebi kako je treba posodobiti dokumentacijo, predloženo za prvo vključitev.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 91/414/EGS določa, da se lahko vključitev aktivne snovi na zahtevo podaljša.

- (2) Komisija je prejela dopise več proizvajalcev, ki zaprosajo za podaljšanje za aktivne snovi, ki so vključene v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS in za katere obdobje vključitve potече v letih 2011 in 2012.

- (3) Zagotoviti je treba postopek za predložitev in ocenjevanje zahtevkov za podaljšanje vključitve navedenih aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS.

- (4) Določiti je treba obdobja za različne korake navedenega postopka, da se zagotovi njihovo hitro izvajanje.

- (5) Proizvajalci, ki želijo zagotoviti podaljšanje vključitve aktivnih snovi, zajetih s to uredbo, morajo zaprositi zadevno državo članico poročevalko.

- (6) Če sta za isto aktivno snov ločeno predložena dva zahtevka ali več in so zahteve izpolnjene, mora država članica poročevalka sporočiti posodobljene kontaktne

- (8) Dokumentacija, predložena zaradi podaljšanja, mora vključevati nove podatke o aktivni snovi in nove ocene tveganj, da se ustrezno odrazijo kakršne koli spremembe podatkovnih zahtev ter spremembe znanstvenih ali tehničnih spoznanj od prve vključitve aktivne snovi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS, kakor je navedeno v smernicah, ki jih je objavila Komisija, in ustreznih mnenjih Znanstvenega odbora za rastline ali Evropske agencije za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija). Predložene vrste uporab morajo odražati reprezentativne rabe. Vložnik mora na podlagi predloženih podatkov dokazati, da bodo za enega ali več pripravkov izpolnjene zahteve iz člena 5 Direktive 91/414/EGS.

- (9) Vložniki ločeno sestavijo sezname študij vretenčarjev, ki se predložijo z dokumentacijo, država članica poročevalka pa na zahtevo zagotovi take sezname, da se spodbudijo zgodnje razprave o izmenjavi podatkov o vretenčarjih, in se izogne podvajanju študij o vretenčarjih.

- (10) Pri ocenjevanju je treba upoštevati tehnične ali znanstvene informacije o aktivni snovi, zlasti o njenih morebitnih nevarnih učinkih, ki jih v predpisanih rokih predložijo tretje strani. Vložnikom je treba omogočiti, da pošljejo pripombe o takih informacijah.

- (11) Preden se poročila o ocenjevanju podaljšanja vključitve, ki jih pripravi država članica poročevalka, pošljejo Stalnemu odboru za prehranjevalno verigo in zdravje živali, je o njih mogoče po potrebi razpravljati s strokovnjaki na posvetovanju, ki ga na zahtevo Komisije organizira Agencija.

⁽¹⁾ UL L 230, 19.8.1991, str. 1.

- (12) Namen pravil o varstvu podatkov iz člena 13 Direktive 91/414/EGS je spodbuditi vložnike, da zberejo podrobne študije, ki jih zahtevata prilogi II in III k navedeni direktivi. Vendar se varstvo podatkov ne sme umetno razširiti s pripravo novih študij, ki niso potrebne za odločitev o podaljšanju vključitve aktivne snovi. Zato je treba vložnike pozvati, da jasno določijo, katere študije so nove glede na prvotno dokumentacijo, uporabljeno za prvo vključitev snovi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS, in utemeljijo njihovo predložitev.
- (13) Ob upoštevanju posebnih okoliščin, ko deli postopka podaljšanja še vedno potekajo v času veljavnosti Direktive 91/414/EGS, medtem ko bodo odločbe o podaljšanjih sprejete v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS ⁽¹⁾, so vložniki glede oblike izjave o posodobitvi ter oblike in vsebine dokumentacije pozvani, da posvetijo posebno pozornost posebnim smernicam, ki jih je objavila Komisija.
- (14) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –
- (c) „država članica poročevalka“ pomeni državo članico, ki ocenjuje aktivno snov, kakor je navedena v stolpcu B Priloge I za zadevno aktivno snov;
- (d) „država članica soporočevalka“ pomeni državo članico, sodelujočo pri ocenjevanju, ki ga izvaja država članica poročevalka, kakor je navedena v stolpcu C Priloge I za zadevno aktivno snov;
- (e) „vključitev“ pomeni vključitev aktivne snovi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS;
- (f) „podaljšanje“ pomeni podaljšanje vključitve aktivne snovi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS.

Člen 3

Koordinacijski organ države članice

Vsaka država članica imenuje organ (v nadaljnjem besedilu: koordinacijski organ), ki usklajuje in zagotavlja stike z vložniki, drugimi državami članicami, Komisijo in Evropsko agencijo za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) v skladu s to uredbo. Vsaka država članica sporoči Komisiji ime in kontaktne podatke svojega koordinacijskega organa ter kakršne koli spremembe.

Komisija objavi seznam, ki vključuje imena in kontaktne podatke koordinacijskih organov držav članic. Seznam posodablja v skladu s spremembami, ki so ji sporočene.

Člen 4

Predložitev zahtevka

1. Proizvajalec, ki želi podaljšati vključitev aktivne snovi iz stolpca A v Prilogi I k tej uredbi, ali kakršne koli njene različice, v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS, za vsako aktivno snov posebej predloži zahtevek državi članici poročevalki in državi članici soporočevalki najpozneje do 28. marca 2011.

2. Ob predložitvi zahtevka lahko vložnik v skladu s členom 14 Direktive 91/414/EGS zahteva, da se ohrani zaupnost določenih delov informacij. Te dele zahtevka predloži posebej in navede razloge za zahtevano zaupnost.

Vložnik hkrati predloži tudi kakršne koli zahtevke za varstvo podatkov v skladu s členom 13 Direktive 91/414/EGS.

Člen 1

Področje uporabe

Ta uredba določa postopek za podaljšanje vključitve aktivnih snovi iz Priloge I k tej uredbi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS.

Člen 2

Opredelitev pojmov

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (a) „proizvajalec“ pomeni osebo, ki sama proizvaja aktivno snov ali za proizvodnjo najame drugo stran ali osebo, določeno kot njen edini zastopnik za namen skladnosti s to uredbo;
- (b) „vložnik“ pomeni proizvajalca, ki zaprosi za podaljšanje vključitve aktivne snovi, navedene v stolpcu A Priloge I;

⁽¹⁾ UL L 309, 24.11.2009, str. 1.

3. Vložnik Komisiji in Agenciji pošlje izvod zahtevka brez izjave o posodobitvi iz člena 5(2).

4. Če želi več proizvajalcev podaljšati vključitev iste aktivne snovi v Prilogo I Direktive 91/414/EGS, lahko skupni predstavnik predloži skupni zahtevek.

5. Kadar je primerno, se ob predložitvi zahtevka plača pristojbina, kakor je navedena v členu 19.

Člen 5

Oblika in vsebina zahtevka

1. Zahtevek se predloži v obliki, določeni v Prilogi II.

2. V zahtevku se navede, za katere dele dokumentacije, predložene za prvo vključitev aktivne snovi, je potrebna posodobitev z novimi informacijami.

V nadaljnjem besedilu se navedeni del zahtevka navaja kot „izjava o posodobitvi“.

3. V izjavi o posodobitvi se navedejo nove informacije, ki jih ima vložnik namen predložiti in dokazati, da so potrebne zaradi podatkovnih zahtev ali meril, ki ob prvi vključitvi aktivne snovi niso veljala, oziroma sprememb reprezentativnih rab ali pa zato, ker gre za zahtevek za podaljšanje vključitve s spremembami.

V izjavi o posodobitvi se ločeno navedejo nove študije, ki jih vložnik namerava opraviti na vretenčarjih.

4. Država članica poročevalka na zahtevo katere koli zainteresirane strani zagotovi informacije, ki jih je predložil vložnik, kakor so navedene v odstavku 3.

Člen 6

Preverjanje zahtevka

1. Država članica poročevalka v enem mesecu po prejemu zahtevka preveri, ali ta izpolnjuje zahteve iz členov 4 in 5.

2. Če država članica poročevalka meni, da zahtevek izpolnjuje zahteve iz členov 4 in 5, v enem mesecu, kakor je določeno v odstavku 1, obvesti vložnika, Komisijo in Agencijo o datumu prejema ter popolnosti zahtevka.

3. Če država članica poročevalka meni, da zahtevek ne izpolnjuje zahtev iz členov 4 in 5, v enem mesecu, kakor je določeno v odstavku 1, obvesti vložnika o datumu prejema in razloži, katere zahteve niso bile izpolnjene. Vložniku hkrati določi rok 14 dni, v katerem mora zahtevek uskladiti z zahtevami. Navedeno obdobje se prišteje enemu mesecu, določenemu v odstavku 1. Kadar država članica poročevalka po koncu obdobja, določenega za usklajitev zahtevka z zahtevami, meni, da zahtevek izpolnjuje zahteve iz členov 4 in 5, se uporablja odstavek 2.

Če država članica poročevalka ob koncu obdobja, ki je določeno za usklajitev zahtevka z zahtevami, meni, da zahtevek še vedno ne izpolnjuje zahtev iz členov 4 in 5, ob navedbi razlogov za svoje mnenje o tem nemudoma obvesti vložnika, Komisijo in Agencijo.

Komisija po prejemu sporočila države članice poročevalke ob upoštevanju mnenja te države članice poročevalke odloči, ali zahtevek izpolnjuje zahteve iz členov 4 in 5, ter o svoji odločitvi obvesti državo članico poročevalko, druge države članice in Agencijo. Država članica poročevalka o navedeni odločitvi nemudoma obvesti vložnika.

4. Če za neko aktivno snov noben zahtevek ne izpolnjuje zahtev iz členov 4 in 5, se ta aktivna snov v skladu z Direktivo 91/414/EGS črta iz Priloge I k navedeni direktivi. Zagotovita se ne vključitev navedene aktivne snovi in preklic registracije fitofarmaceutskih sredstev, ki jo vsebujejo.

5. Če sta bila za isto aktivno snov ločeno predložena dva zahtevka ali več in če za vsak zahtevek velja, da izpolnjuje zahteve iz členov 4 in 5, država članica poročevalka sporoči kontaktne podatke vsakega vložnika drugim vložnikom.

6. Komisija za vsako aktivno snov objavi imena in naslove vložnikov zahtevkov, za katere velja, da izpolnjujejo zahteve iz členov 4 in 5.

Člen 7

Stiki pred predložitvijo

Če zahtevek izpolnjuje zahteve iz členov 4 in 5, lahko vložnik zaprosi za sestanek z državo članico poročevalko in državo članico soporočevalko zaradi obravnavanja izjave o posodobitvi. Na zahtevo do takih stikov pride pred predložitvijo dopolnilne dokumentacije, kakor je določena v členu 9.

Člen 8

Dostop do zahtevka

Država članica poročevalka na zahtevo katere koli zainteresirane strani zagotovi dostop do zahtevka, izjema pa so vse informacije, za katere je bilo zahtevano zaupno obravnavanje, ki je utemeljeno v skladu s členom 14 Direktive 91/414/EGS.

Člen 9

Predložitev dopolnilne dokumentacije

1. Če je država članica poročevalka v skladu s členom 6(2) obvestila vložnika, da zahtevek izpolnjuje zahteve iz členov 4 in 5, vložnik predloži državi članici poročevalki in državi članici soporočevalki povzetek dopolnilne dokumentacije ter vso dopolnilno dokumentacijo (v nadaljnjem besedilu: dopolnilna dokumentacija). Dopolnilna dokumentacija se doda dokumentaciji, ki je bila predložena za prvo vključitev, kakor je bila pozneje posodobljena (v nadaljnjem besedilu: prvotna dokumentacija).

2. Vsebina dopolnilne dokumentacije mora biti skladna s členom 10.

3. Dopolnilno dokumentacijo je treba predložiti do datuma, ki je za zadevno aktivno snov določen v stolpcu D Priloge I.

4. Vložnik na zahtevo Agencije ali ene od držav članic zagotovi prvotno dokumentacijo, če ima dostop do nje.

5. Če je za podaljšanje vključitve aktivne snovi več vložnikov, zadevni vložniki storijo vse, kar je v njihovi moči, da dokumentacijo predložijo skupaj. Če dokumentacije ne predložijo skupaj vsi zadevni vložniki, je treba v dokumentaciji navesti razloge za to. Zadevni vložniki za vsako študijo, ki vključuje vretenčarje, podrobno razložijo prizadevanja za preprečitev podvajanja testiranja in po potrebi utemeljijo izvedbo dvojnih študij.

Člen 10

Vsebina dopolnilne dokumentacije

1. Povzetek dopolnilne dokumentacije vključuje naslednje:

(a) kopijo zahtevka; če je vložnik združen z drugim vložnikom, ime in naslov navedenega vložnika ter skupnega predstavnika, določenega v členu 4(4); če je vložnik zamenjan z drugim vložnikom, ime in naslov navedenega vložnika;

(b) informacije v zvezi z eno ali več reprezentativnimi rabami vsaj enega fitofarmacevtskega sredstva z vsebovano aktivno snovjo na splošno razširjenem posevku, ki dokazujejo, da so izpolnjene zahteve za vključitev iz člena 5(1) in (2) Direktive 91/414/EGS; kadar pa predložene informacije ne zadevajo splošno razširjenega posevka, je treba predložiti utemeljitve;

(c) podatke in ocene tveganja, ki niso del prvotne dokumentacije, vendar so potrebni za odražanje sprememb:

(i) zahtev iz prilog II in III k Direktivi 91/414/EGS;

(ii) znanstvenih in tehničnih spoznanj od prve vključitve zadevne aktivne snovi ali

(iii) reprezentativnih rab;

(d) za vsako točko zahtev za aktivno snov, določenih v Prilogi II k Direktivi 91/414/EGS, za katero so potrebni novi podatki v smislu točke (c), povzetke in rezultate preskusov ter študij, ime njihovega imetnika in osebe ali ustanove, ki je te preskuse in študije izvajala, poleg tega pa tudi razlog, zakaj je vsak preskus ali študija potrebna glede na zdajšnja znanstvena in tehnična spoznanja oziroma zaradi podaljšanja vključitve s spremembami;

(e) za vsako točko zahtev za fitofarmacevtsko sredstvo, določenih v Prilogi III k Direktivi 91/414/EGS, za katero so potrebni novi podatki v smislu točke (c), povzetke in rezultate preskusov ter študij, ime njihovega imetnika in osebe ali ustanove, ki je te preskuse in študije izvajala, za eno ali več fitofarmacevtskih sredstev, reprezentativnih za predvideno uporabo, poleg tega pa tudi razlog, zakaj je vsak preskus ali študija potrebna glede na zdajšnja znanstvena in tehnična spoznanja oziroma zaradi podaljšanja vključitve aktivne snovi s spremembami;

(f) za vsak preskus ali študijo, ki vključuje vretenčarje, opis ukrepov, sprejetih za preprečitev preskusov na živalih in podvajanja preskusov ter študij na vretenčarjih;

(g) kopijo zahtevka za mejno vrednost ostankov iz člena 7 Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 396/2005 ⁽¹⁾, kadar je to ustrezno;

(h) oceno vseh predloženih informacij;

(i) kontrolni seznam, ki dokazuje, da je dopolnilna dokumentacija iz odstavka 3 popolna, ob navedbi, kateri podatki so novi.

2. Uporabe iz odstavka 1(b) vključujejo ocenjene uporabe za prvo vključitev, kadar je to primerno. Vsaj eno fitofarmacevtsko sredstvo iz navedene točke (b) ne vsebuje nobene druge aktivne snovi, kadar obstaja tako sredstvo za reprezentativno rabo.

3. Popolna dopolnjena dokumentacija vsebuje celotno besedilo poročila o vsakem preskusu in študiji iz odstavka 1(d) in (e).

Člen 11

Preverjanje dopolnilne dokumentacije

1. Država članica poročevalka v enem mesecu po prejemu dopolnilne dokumentacije preveri, ali je bila ta dokumentacija predložena do roka, določenega za zadevno aktivno snov v stolpcu D v Prilogi I, in ali vsebuje vse elemente, določene v členu 10(1) in (3), tako da uporabi kontrolni seznam iz člena 10(1)(i).

2. Če je bila dopolnilna dokumentacija predložena do veljavnega roka in vsebuje vse elemente iz člena 10(1) ter (3), država članica poročevalka v obdobju iz odstavka 1 obvesti vložnika, Komisijo in Agencijo o datumu prejema ter popolnosti dokumentacije.

Država članica poročevalka potem začne ocenjevati aktivno snov.

3. Če dopolnilna dokumentacija ni bila predložena do veljavnega roka ali ne vsebuje vseh elementov iz člena 10(1) ter (3),

država članica poročevalka v obdobju iz odstavka 1 obvesti vložnika o datumu prejema in pojasni, kateri elementi manjkajo. Vložniku hkrati določi rok 14 dni, v katerem mora dokumentacijo uskladiti z zahtevami. Navedeno obdobje se prišteje enemu mesecu iz odstavka 1.

Če dokumentacija ob koncu obdobja, ki je določeno za usklajevanje dopolnilne dokumentacije z zahtevami, vsebuje vse elemente iz člena 10(1) in (3), se uporablja odstavek 2.

Če dokumentacija ob koncu obdobja, ki je določeno za usklajevanje dopolnilne dokumentacije z zahtevami, še vedno ne vsebuje vseh elementov iz člena 10(1) in (3), država članica poročevalka nemudoma obvesti vložnika, Komisijo in Agencijo, da je zahtevek zavrnjen, ter pojasni razloge za svojo odločitev.

4. Če za neko aktivno snov do veljavnega roka ni bila predložena nobena dopolnjena dokumentacija, ki izpolnjuje zahteve iz člena 10(1) in (3), se ta aktivna snov v skladu z Direktivo 91/414/EGS črta iz Priloge I k navedeni direktivi. Zagotovita se ne vključitev navedene aktivne snovi in preklic registracije fitofarmacevtskih sredstev, ki jo vsebujejo.

Člen 12

Preklic in nadomestitev vložnika

1. Vložnik lahko zahtevek prekliče, tako da obvesti državo članico poročevalko. V tem primeru vložnik o preklicu hkrati obvesti državo članico soporočevalko, Komisijo, Agencijo in vse druge vložnike, ki so vložili zahtevek za isto aktivno snov.

2. Vložnika lahko nadomesti drug proizvajalec glede vseh njegovih pravic in obveznosti v skladu s to uredbo, tako da vložnik ter drugi proizvajalec o tem obvestita državo članico poročevalko s skupno izjavo. V tem primeru vložnik in drugi proizvajalec o nadomestitvi hkrati obvestita državo članico soporočevalko, Komisijo, Agencijo in vse druge vložnike, ki so vložili zahtevek za isto aktivno snov.

3. Če vložnik prekliče svoj zahtevek in za isto aktivno snov ni bil vložen noben drug zahtevek, ki izpolnjuje zahteve iz členov 4, 5, 9 in 10, se aktivna snov črta iz Priloge I k Direktivi 91/414/EGS. Zagotovita se ne vključitev navedene aktivne snovi in preklic registracije fitofarmacevtskih sredstev, ki jo vsebujejo.

⁽¹⁾ UL L 70, 16.3.2005, str. 1.

4. Odstavek 3 se ne uporablja, če je dokumentacijo skupaj predložilo več vložnikov in nihče od njih svoje vloge ni preklical. V takem primeru se postopek za podaljšanje vključitve aktivne snovi nadaljuje na podlagi predložene dokumentacije.

Člen 13

Informacije, ki jih predložijo tretje strani

Katera koli oseba ali država članica, ki želi državi članici poročevalki predložiti informacije, ki bi lahko prispevale k ocenjevanju, zlasti v zvezi z morebitnimi nevarnimi učinki aktivne snovi ali njenih ostankov na zdravje ljudi in živali ter na okolje, to stori najpozneje do datuma, ki je za zadevno aktivno snov določen v stolpcu D Priloge I.

Država članica poročevalka vse prejete informacije nemudoma predloži državi članici soporočevalki, Agenciji in vložniku. Vložnik lahko najpozneje dva meseca po prejemu informacij pošlje državi članici poročevalki in drugim zadevnim stranem svoje pripombe o predloženih informacijah.

Člen 14

Ocenjevanje s strani države članice poročevalke in države članice soporočevalke

1. Država članica poročevalka v enajstih mesecih po obvestitvi vložnika, da je obravnavana dopolnilna dokumentacija popolna v skladu s členom 11(2), po posvetovanju z državo članico soporočevalko pripravi poročilo o oceni, ali je pričakovati, da bo aktivna snov še naprej izpolnjevala zahteve za vključitev, in ga predloži Komisiji, kopijo pa pošlje Agenciji, kakor je določeno v členu 5(1) in (2) Direktive 91/414/EGS (v nadaljnjem besedilu: poročilo o oceni podaljšanja).

Poročilo o oceni podaljšanja vključuje tudi naslednje:

- (a) priporočilo glede podaljšanja vključitve;
- (b) priporočilo za določitev mejne vrednosti ostankov, kadar je to primerno;
- (c) ugotovitev o tem, katere od novih študij, vključenih v dopolnilno dokumentacijo, so pomembne za oceno;
- (d) priporočilo glede delov poročila, o katerih je treba v skladu s členom 16(2) organizirati posvetovanje s strokovnjaki;

(e) točke, glede katerih se država članica soporočevalka ni strinjala z oceno države članice poročevalke, kadar je to primerno.

2. Država članica poročevalka pri ocenjevanju upošteva dopolnjeno dokumentacijo, vse informacije, ki so jih predložile tretje strani, pripombe o takih informacijah, prejete od vložnika, in prvotno dokumentacijo, kadar je to primerno.

3. Če država članica poročevalka potrebuje dodatne informacije, vložniku določi obdobje za predložitev takih informacij. Navedeno obdobje ne sme privedi do podaljšanja obdobja enajstih mesecev iz odstavka 1.

4. Država članica poročevalka se lahko posvetuje z Agencijo in lahko druge države članice zaprosi za dodatne tehnične ali znanstvene informacije. Taka posvetovanja in zahtevki ne smejo pripeljati do podaljšanja obdobja enajstih mesecev iz odstavka 1.

5. Informacij, ki jih je vložnik predložil, ne da bi bile zahtevane, ali po poteku obdobja, ki je določeno za predložitev v skladu s prvim pododstavkom odstavka 3, se ne upošteva, razen če so bile predložene v skladu s členom 7 Direktive 91/414/EGS.

6. Država članica poročevalka ob predložitvi poročila o oceni podaljšanja Komisiji od vložnika zahteva, da predloži posodobljen povzetek dopolnilne dokumentacije z dodatnimi informacijami, ki jih je država članica poročevalka zahtevala v skladu z odstavkom 3 ali pa so bile v skladu s členom 7 Direktive 91/414/EGS predložene Agenciji, drugim državam članicam in na zahtevo Komisiji.

Člen 15

Pripombe ob poročilu o oceni podaljšanja ter dostop do tega poročila in povzetka dopolnilne dokumentacije

1. Agencija poročilo o oceni podaljšanja takoj po prejemu pošlje vložniku in državam članicam, da sporočijo pripombe. Take pripombe se Agenciji sporočijo v dveh mesecih, Agencija pa jih zbere in vključno s svojimi pošlje Komisiji.

2. Agencija na zahtevo katere koli zainteresirane strani zagotovi dostop do poročila o oceni podaljšanja, izjema pa so vse informacije, za katere je bilo zahtevano zaupno obravnavanje, ki je utemeljeno v skladu s členom 14 Direktive 91/414/EGS.

3. Agencija zagotovi dostop javnosti do povzetka dopolnilne dokumentacije, izjema pa so vsi njegovi deli, za katere je bilo zahtevano zaupno obravnavanje, ki je utemeljeno v skladu s členom 14 Direktive 91/414/EGS.

Člen 16

Ocenjevanje poročila o oceni podaljšanja

1. Komisija nemudoma preuči poročilo o oceni podaljšanja in pripombe, prejete v skladu s členom 15(1).

2. Komisija se lahko posvetuje z Agencijo, tako da jo zaprosi za sklepno ugotovitev o celotni oceni tveganja ali za njene posamezne točke. Tako posvetovanje lahko vključuje zahtevo za organizacijo posvetovanja strokovnjakov. Agencija uporablja smernice, ki so na voljo ob začetku veljavnosti te uredbe.

Agencija predloži sklepno ugotovitev najpozneje šest mesecev po prejemu zahteve.

Če se uporablja odstavek 3, se navedeno obdobje podaljša za obdobja iz prvega in drugega pododstavka navedenega odstavka.

3. Če Agencija meni, da so za uskladitev z zahtevo Komisije v skladu z odstavkom 2 potrebne dodatne informacije ali podatki vložnika, ob posvetovanju z državo članico poročevalko določi obdobje največ enega meseca, v katerem mora vložnik predložiti te informacije in podatke. Hkrati obvesti Komisijo in države članice. Vložnik predloži zahtevane informacije Agenciji, državi članici poročevalki in državi članici soproščevalki.

Država članica poročevalka v dveh mesecih po prejemu oceni prejete informacije in to oceno pošlje Agenciji.

4. Informacij, ki jih je vložnik predložil, ne da bi bile zahtevane, ali po poteku obdobja, ki je določeno za predložitev v skladu s prvim pododstavkom odstavka 3, se ne upošteva, razen če so bile predložene v skladu s členom 7 Direktive 91/414/EGS.

Člen 17

Poročilo o pregledu in predložitve osnutkov aktov

1. Komisija sestavi poročilo o pregledu (v nadaljnjem besedilu: poročilo o pregledu) ob upoštevanju poročila o

oceni podaljšanja, ki ga je pripravila država članica poročevalka, pripomb iz člena 15(1) in sklepne ugotovitve Agencije, kadar je to primerno.

Vložniku se zagotovi možnost, da predloži pripombe o osnutku poročila o pregledu v obdobju, ki ga določi Komisija.

Komisija Odboru iz člena 19(1) Direktive 91/414/EGS predloži osnutek poročila o pregledu v šestih mesecih po prejemu pripomb iz člena 15(1) ali po prejemu sklepne ugotovitve Agencije, če se je Komisija z njo posvetovala v skladu s členom 16(2).

2. Komisija na podlagi poročila o pregledu in ob upoštevanju vseh vložnikovih predloženih pripomb v obdobju, ki ga je določila Komisija v skladu z drugim pododstavkom odstavka 1, Odboru predloži:

(a) osnutek akta o podaljšanju vključitve zadevne aktivne snovi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS, ki, kadar je to primerno, določa pogoje in omejitve, vključno z obdobjem za tako vključitev, ali

(b) osnutek akta o črtanju aktivne snovi iz Priloge I k Direktivi 91/414/EGS in zagotovitvi ne vključitve navedene aktivne snovi in preklica registracije fitofarmacevtskih sredstev, ki jo vsebujejo.

3. Osnutka akta iz odstavka 2 se sprejmeta v skladu s postopkom iz člena 19(2) Direktive 91/414/EGS.

Člen 18

Dostop do poročila o pregledu

Komisija zagotovi dostop javnosti do poročila o pregledu, izjema pa so vsi njegovi deli, za katere je bilo zahtevano zaupno obravnavanje, ki je utemeljeno v skladu s členom 14 Direktive 91/414/EGS.

Člen 19

Pristojbine in takse

1. Države članice lahko izterjajo stroške za delo v okviru področja uporabe te uredbe s pristojbinami ali taksami.

2. Države članice zagotovijo, da so pristojbine ali takse iz odstavka 1:

(a) določene na pregleden način in

(b) skladne z dejanskimi skupnimi stroški opravljenega dela, razen če je zmanjšanje pristojbin ali takse v javnem interesu.

Pristojbine ali takse lahko vključujejo lestvico fiksnih taks, ki temeljijo na povprečnih stroških za delo iz odstavka 1.

Člen 20

Druge takse, dajatve ali pristojbine

Člen 19 ne posega v pravice držav članic, da v skladu s Pogodbo poleg pristojbine iz člena 19 ohranijo ali uvedejo tudi druge takse, dajatve ali pristojbine za registracijo, dajanje v promet, uporabo in nadzor aktivnih snovi ter fitofarmaceutskih sredstev.

Člen 21

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. decembra 2010

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

PRILOGA I

Seznam aktivnih snovi iz člena 1 in njihovih držav članic poročevalk („DČP“) in držav članic soporočevalk („DČS“) ter končni roki za predložitev dokumentacije

Stolpec A		Stolpec B	Stolpec C	Stolpec D
Snov		Nova DČP	DČS	Rok za predložitev dokumentacije
2,4-D	2012	EL	PL	29. februar 2012
Amitrol	2011	FR	HU	29. februar 2012
Esfenvalerat	2011	UK	PT	29. februar 2012
Flumioksazin	2012	CZ	FR	29. februar 2012
Lambda-cihalotrin	2011	SE	ES	29. februar 2012
Acibenzolar-s-metil	2011	FR	ES	29. februar 2012
Bentazon	2011	NL	DE	29. februar 2012
Ciklanilid	2011	AT	EL	29. februar 2012
Fenheksamid	2011	UK	IT	29. februar 2012
Železov fosfat	2011	DE	PL	29. februar 2012
Pimetrozin	2011	DE	BE	29. februar 2012
Flupirsulfuron-metil	2011	FR	DK	31. maj 2012
Dikvat	2011	UK	SE	31. maj 2012
Glifosat	2012	DE	SK	31. maj 2012
Iprovalikarb	2012	IE	IT	31. maj 2012
Paecylomyces fumosoroseus	2011	BE	NL	31. maj 2012
Tiabendazol	2011	ES	NL	31. maj 2012
Piridat	2011	AT	LV	31. maj 2012
Sulfosulfuron	2012	SE	IE	31. maj 2012
Piraflufen-etil	2011	NL	LT	31. maj 2012
Prosulfuron	2012	FR	SK	31. maj 2012
Tifensulfuron-metil	2012	UK	AT	31. avgust 2012
Cinidon-etil	2012	HU	UK	31. avgust 2012
Cihalofof-butil	2012	IT	AT	31. avgust 2012
Florasulam	2012	PL	BE	31. avgust 2012
Metalaksil-M	2012	BE	EL	31. avgust 2012
Pikolinafen	2012	DE	LV	31. avgust 2012
Izoproturon	2012	DE	CZ	31. avgust 2012
Metsulfuron-metil	2011	SI	SE	31. avgust 2012
Triasulfuron	2011	FR	DK	31. avgust 2012
Famoksadon	2012	UK	FI	31. avgust 2012

PRILOGA II

Oblika zahtevka, kakor je določen v členu 5(1)

Pisni zahtevek s podpisom vložnika je treba s priporočeno pošto poslati državi članici poročevalki iz stolpca B v Prilogi I in državi članici soporočevalki iz stolpca C v Prilogi I.

Kopija zahtevka brez izjave o posodobitvi se pošlje Evropski komisiji na naslov: European Commission, DG Health and Consumers, Unit E3, 1049 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, in Agenciji na naslov: European Food Safety Authority, Largo N. Palli 5/A, 43121 Parma, ITALIJA.

Zahtevek se predloži v skladu z naslednjim obrazcem.

OBRAZEC

1. Podatki o vložniku

1.1 Ime in naslov vložnika, vključno z imenom fizične osebe, odgovorne za zahtevek ter druge obveznosti, ki izhajajo iz te uredbe:

1.2.1

(a) Telefon:

(b) Telefaks:

(c) E-naslov:

1.2.2

(a) Kontaktna oseba:

(b) Namestnik:

2. Podatki za lažjo identifikacijo aktivne snovi

2.1 Splošno ime snovi (predlagano ali sprejeto po ISO) z navedbo, kadar je primerno, vseh njenih variant, kot so soli, estri ali amini, ki jih proizvaja proizvajalec.

2.2 Kemijsko ime (po nomenklaturi IUPAC in CAS).

2.3 Številke CAS, CIPAC in EEC (če so na voljo).

2.4 Empirična in strukturna formula, molekulska masa.

2.5 Opis čistosti aktivne snovi v g/kg, ki mora biti po možnosti enaka ali že sprejeta kot enaka tisti iz Priloge I k Direktivi 91/414/EGS.

2.6 Razvrstitev in označitev aktivne snovi v skladu z določbami Uredbe (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi ⁽¹⁾ (učinki na zdravje in okolje).

Izjava o posodobitvi, kakor je določena v členu 5(2), se zahtevku priloži kot priloga.

Vložnik potrjuje točnost zgoraj navedenih podatkov, predloženih dne (datum).

Podpis (pristojnega zastopnika vložnika iz točke 1.1).

⁽¹⁾ UL L 353, 31.12.2008, str. 1.

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1142/2010**z dne 7. decembra 2010****o spremembi Uredbe (ES) št. 1266/2007 glede obdobja uporabe prehodnih ukrepov glede pogojev za izvzetje nekaterih živali iz prepovedi izstopa iz Direktive Sveta 2000/75/ES****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

in epidemioloških razmer, v katere se vnesejo živali. Navedeni dodatni pogoji določajo, da morajo biti živali stare manj kot 90 dni, da so morale biti od rojstva zaprte v prostorih, zaščiteneh pred vektorji, in da so opravile nekatere teste iz Priloge III k navedeni uredbi.

ob upoštevanju Direktive Sveta 2000/75/ES z dne 20. novembra 2000 o določitvi posebnih določb za boj zoper in izkoreninjenje bolezni modrikastega jezika ⁽¹⁾ ter zlasti člena 9(1)(c), členov 11 in 12 ter tretjega odstavka člena 19 Direktive,

(4) Petnajst držav članic in Norveška je Komisijo obvestilo, da so uporabile navedeni prehodni ukrep. Rezultati ocen tveganj, ki so bile izvedene in so javno dostopne na spletni strani Komisije, kažejo, da bi lahko imel vnos bolezni modrikastega jezika v navedene države članice in na Norveško zaradi premikov živali z območja z omejitvami negativne posledice.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 1266/2007 z dne 26. oktobra 2007 o pravilih za izvajanje Direktive Sveta 2000/75/ES v zvezi z nadzorom, spremljanjem in omejitvami premikov nekaterih živali, ki so dovzetne za bolezen modrikastega jezika ⁽²⁾, določa pravila za nadzor, spremljanje in omejitve premikov živali na območja z omejitvami v zvezi z boleznijo modrikastega jezika in z njih.

(5) Splošno stanje bolezni modrikastega jezika se je od leta 2008 znatno izboljšalo. Vendar je virus še vedno prisoten v nekaterih delih Unije.

(2) Člen 8 Uredbe (ES) št. 1266/2007 določa pogoje za izvzetje iz prepovedi izstopa iz Direktive 2000/75/ES. Člen 8(1) navedene uredbe določa, da se premiki živali, njihovega semena, jajčnih celic in zarodkov s kmetijskega gospodarstva ali iz centra za zbiranje ali skladiščenje semena, ki je na območju z omejitvami, na drugo kmetijsko gospodarstvo ali v center za zbiranje in skladiščenje semena izvzamejo iz prepovedi izstopa, če izpolnjujejo pogoje iz Priloge III k navedeni uredbi ali katera koli druga ustrezna jamstva za zdravstveno varstvo živali na podlagi pozitivnega rezultata ocene tveganja ukrepov proti širjenju virusa bolezni modrikastega jezika in zaščite pred napadi vektorjev, ki jih zahteva pristojni organ kraja izvora in odobri pristojni organ namembnega kraja pred premiki takih živali.

(6) Države članice so zaradi usklajene uporabe zaprosile za specifična merila za „objekte, zaščitene pred vektorji“, kar je pomembna zahteva za številne pogoje iz Priloge III k Uredbi (ES) št. 1266/2007 in je namenjena zaščiti živali pred napadi vektorjev. Mednarodna organizacija za zdravje živali (OIE) trenutno pripravlja opredelitev objektov ali obratov, zaščiteneh pred vektorji. Rezultat tega dela Komisiji služi kot informacija, da bo lahko opredelila merila za objekte, zaščitene pred vektorji, navedene v Prilogi III k Uredbi.

(7) Dokler se ne razvijejo merila za objekte, zaščitene pred vektorji, je treba obdobje uporabe prehodnih ukrepov iz člena 9a Uredbe (ES) št. 1266/2007 podaljšati še za šest mesecev.

(3) Člen 9(a) Uredbe (ES) št. 1266/2007 določa, da lahko namembne države članice do 31. decembra 2010 in z odstopanjem od pogojev iz Priloge III k navedeni uredbi zahtevajo, da za premike nekaterih živali, za katere velja izvzetje iz člena 8(1) navedene uredbe, veljajo dodatni pogoji, določeni na podlagi ocene tveganja entomoloških

(8) Uredbo (ES) št. 1266/2007 je zato treba ustrezno spremeniti.

(9) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

⁽¹⁾ UL L 327, 22.12.2000, str. 74.

⁽²⁾ UL L 283, 27.10.2007, str. 37.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V uvodnem stavku člena 9a(1) Uredbe (ES) št. 1266/2007 se datum „31. decembra 2010“ nadomesti s „30. junija 2011“.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. decembra 2010

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1143/2010**z dne 7. decembra 2010****o spremembi Uredbe (ES) št. 1251/2008 glede obdobja uporabe prehodnih določb za nekatere okrasne vodne živali, namenjene za zaprte okrasne objekte****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

Drugi pododstavek člena 20(5) navedene uredbe določa, da se te zahteve ne uporabljajo med zgoraj navedenim prehodnim obdobjem.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2006/88/ES z dne 24. oktobra 2006 o zahtevah za zdravstveno varstvo živali in proizvodov iz ribogojstva ter o preprečevanju in nadzoru nekaterih bolezni pri vodnih živalih⁽¹⁾ in zlasti člena 17(2), členov 22 in 25 ter člena 61(3) Direktive,

- (5) Trenutno so potrebne nadaljnje študije, da se natančneje ocenijo tveganja, ki so povezana z uvozom takšnih okrasnih vodnih živali v Unijo. Za zagotovitev neprekinjene trgovine z navedenimi živalmi je primerno, da se obdobje uporabe prehodnih ukrepov, kot je trenutno določeno v členu 20(5) Uredbe (ES) št. 1251/2008, podaljša do 31. decembra 2012.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1251/2008 z dne 12. decembra 2008 o izvajanju Direktive Sveta 2006/88/ES glede pogojev in zahtev v zvezi z izdajanjem spričeval za dajanje živali in proizvodov iz ribogojstva na trg in za njihov uvoz v Skupnost ter o določitvi seznama vektorskih vrst⁽²⁾ določa pogoje v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in izdajanjem spričeval za uvoz okrasnih vodnih živali, namenjenih za zaprte okrasne objekte, v Unijo.
- (2) Člen 11 Uredbe (ES) št. 1251/2008 določa, da se okrasne vrste rib, ki so dovzetne za eno ali več bolezni iz dela II Priloge IV k Direktivi 2006/88/ES in so namenjene za zaprte okrasne objekte, v Unijo uvozijo le iz tretjih držav, z ozemelj, območij ali iz kompartmentov, navedenih v Prilogi III k navedeni uredbi. Epizootski ulcerativni sindrom (EUS) je v delu II Priloge IV k Direktivi 2006/88/ES naveden kot eksotična bolezen nekaterih dovzetnih vrst rib.
- (3) Člen 20(5) Uredbe (ES) št. 1251/2008 določa, da lahko države članice za prehodno obdobje do 31. decembra 2010 odobrijo uvoz okrasnih vodnih živali tistih vrst, ki so dovzetne za EUS in so namenjene izključno za zaprte okrasne objekte, iz tretjih držav ali z ozemelj, ki so člani Svetovne organizacije za zdravje živali (OIE).
- (4) Del II.2 vzorca veterinarskega spričevala, ki se uporablja za okrasne vodne živali, namenjene za zaprte okrasne objekte, iz dela B Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1251/2008 določa nekatere uvozne zahteve, ki so povezane z EUS.

- (6) Poleg tega nekatere druge prehodne določbe, ki so trenutno določene v členu 20 navedene uredbe, ne veljajo več. Zaradi jedratosti in jasnosti zakonodaje Unije je primerno navedene določbe črtati.
- (7) Uredbo (ES) št. 1251/2008 je zato treba ustrezno spremeniti.
- (8) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Člen 20 Uredbe (ES) št. 1251/2008 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 20

Za prehodno obdobje do 31. decembra 2012 lahko države članice odobrijo uvoz okrasnih vodnih živali tistih vrst, ki so dovzetne za epizootski ulcerativni sindrom (EUS) in so namenjene izključno za zaprte okrasne objekte, iz tretjih držav ali z ozemelj, ki so člani Svetovne organizacije za zdravje živali (OIE).

V navedenem prehodnem obdobju se zahteve v zvezi z EUS, določene v delu II.2 veterinarskega spričevala iz dela B Priloge IV, ne uporabljajo za okrasne vodne živali, ki so namenjene izključno za zaprte okrasne objekte.“

⁽¹⁾ UL L 328, 24.11.2006, str. 14.

⁽²⁾ UL L 337, 16.12.2008, str. 41.

Člen 2

V opombi (3) dela II.2 vzorca veterinarskega spričevala iz dela B Priloge IV se datum „1. januarja 2011“ nadomesti s „1. januarja 2013“.

Za prehodno obdobje do 31. decembra 2012 se lahko pošiljke okrasnih vodnih živali, ki so jim priložena veterinarska spričevala, izdana v skladu z delom B Priloge IV k Uredbi (ES)

št. 1251/2008 pred uvedbo sprememb s to uredbo, še naprej uvažajo v ali čez Unijo.

Člen 3

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. decembra 2010

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1144/2010**z dne 3. decembra 2010****o prepovedi ribolova na morskega menka v vodah EU in mednarodnih vodah con V, VI in VII s plovili, ki plujejo pod zastavo Združenega kraljestva**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

(3) Zato je treba ribolovne dejavnosti za navedeni stalež prepovedati –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2010 dodeljena državi članici iz navedene priloge, velja od datuma iz navedene priloge za izčrpano.

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 2**Prepovedi**

(1) Uredba Sveta (ES) št. 53/2010 z dne 14. januarja 2010 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2010 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah EU, in za plovila EU v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova ⁽²⁾ določa kvote za leto 2010.

Ribolovne dejavnosti za stalež iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, so prepovedane od datuma iz navedene priloge. Po tem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

(2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala kvota, dodeljena za leto 2010.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. decembra 2010

Za Komisijo
V imenu predsednika

Lowri EVANS

Generalna direktorica za pomorske zadeve in ribištvo

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 21, 26.1.2010, str. 1.

PRILOGA

Št.	23/T&Q
Država članica	ZDRUŽENO KRALJESTVO/VELIKA BRITANIJA
Stalež	USK/567EI.
Vrsta	morski menek (<i>Brosme brosmes</i>)
Cona	vode EU in mednarodne vode con V, VI in VII
Datum	21.5.2010

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1145/2010**z dne 3. decembra 2010****o prepovedi ribolova na morskega menka v vodah EU in mednarodnih vodah con V, VI in VII s plovili, ki plujejo pod zastavo Španije**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

Člen 1

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

Izčrpanje kvote

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2010 dodeljena državi članici iz navedene priloge, velja od datuma iz navedene priloge za izčrpano.

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 2**Prepovedi**

- (1) Uredba Sveta (EU) št. 53/2010 z dne 14. januarja 2010 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2010 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah EU, in za plovila EU v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova ⁽²⁾ določa kvote za leto 2010.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala kvota, dodeljena za leto 2010.
- (3) Zato je treba ribolovne dejavnosti za navedeni stalež prepovedati –

Ribolovne dejavnosti za stalež iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, so prepovedane od datuma iz navedene priloge. Po tem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati na dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. decembra 2010

Za Komisijo
V imenu predsednika
Lowri EVANS

Generalna direktorica za pomorske zadeve in ribištvo

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 21, 26.1.2010, str. 1.

PRILOGA

Št.	22/T&Q
Država članica	Španija
Stalež	USK/567El.
Vrsta	morski menek (<i>Brosme brosme</i>)
Cona	vode EU in mednarodne vode con V, VI in VII
Datum	27.6.2010

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1146/2010**z dne 3. decembra 2010****o prepovedi ribolova na morsko ploščo v conah VIII, IX in X ter v vodah EU cone CECAF 34.1.1 s plovili, ki plujejo pod zastavo Španije**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

Člen 1

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

Izčrpanje kvote

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2010 dodeljena državi članici iz navedene priloge, velja od datuma iz navedene priloge za izčrpano.

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 2**Prepovedi**

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 53/2010 z dne 14. januarja 2010 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2010 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah EU, in za plovila EU v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova ⁽²⁾ določa kvote za leto 2010.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala kvota, dodeljena za leto 2010.
- (3) Zato je treba ribolovne dejavnosti za navedeni stalež prepovedati –

Ribolovne dejavnosti za stalež iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, so prepovedane od datuma iz navedene priloge. Po tem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. decembra 2010

Za Komisijo
V imenu predsednika
Lowri EVANS

Generalna direktorica za pomorske zadeve in ribištvo

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 21, 26.1.2010, str. 1.

PRILOGA

Št.	24/T&Q
Država članica	Španija
Stalež	PLE/8/3411
Vrsta	morska plošča (<i>Pleuronectes platessa</i>)
Cona	VIII, IX in X; vode EU cone CECAF 34.1.1
Datum	27.6.2010

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1147/2010**z dne 3. decembra 2010****o prepovedi ribolova trske v coni NAFO 3M s plovili, ki plujejo pod zastavo Estonije**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

Člen 1

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

Izčrpanje kvote

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2010 dodeljena državi članici iz navedene priloge, velja od datuma iz navedene priloge za izčrpano.

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 2**Prepovedi**

- (1) V Uredbi Sveta (EU) št. 53/2010 z dne 14. januarja 2010 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2010 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah EU, in za plovila EU v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova ⁽²⁾, so določene kvote za leto 2010.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala kvota, dodeljena za leto 2010.
- (3) Zato je treba prepovedati ribolovne dejavnosti za navedeni stalež –

Ribolovne dejavnosti za stalež iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, so prepovedane od datuma iz navedene priloge. Po tem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. decembra 2010

Za Komisijo
V imenu predsednika
Lowri EVANS

Generalna direktorica za pomorske zadeve in ribištvo

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 21, 26.1.2010, str. 1.

PRILOGA

Št.	28/T&Q
Država članica	Estonija
Stalež	COD/N3M.
Vrsta	trska (<i>Gadus morhua</i>)
Cona	NAFO 3M
Datum	1.8.2010

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1148/2010**z dne 3. decembra 2010****o prepovedi ribolova trske v coni NAFO 3M s plovili, ki plujejo pod zastavo Španije**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

Člen 1

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

Izčrpanje kvote

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2010 dodeljena državi članici iz navedene priloge, velja od datuma iz navedene priloge za izčrpano.

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 2

- (1) V Uredbi Sveta (EU) št. 53/2010 z dne 14. januarja 2010 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2010 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah EU, in za plovila EU v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova ⁽²⁾, so določene kvote za leto 2010.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala kvota, dodeljena za leto 2010.
- (3) Zato je treba prepovedati ribolovne dejavnosti za navedeni stalež –

Prepovedi

Ribolovne dejavnosti za stalež iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, so prepovedane od datuma iz navedene priloge. Po tem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. decembra 2010

Za Komisijo
V imenu predsednika

Lowri EVANS

Generalna direktorica za pomorske zadeve in ribištvo

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 21, 26.1.2010, str. 1.

PRILOGA

Št.	48/T&Q
Država članica	Španija
Stalež	COD/N3M.
Vrsta	trska (<i>Gadus morhua</i>)
Cona	NAFO 3M
Datum	7.10.2010

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1149/2010**z dne 3. decembra 2010**

o prepovedi ribolova na črnega morskega meča v vodah Skupnosti in vodah, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav, v conah V, VI, VII in XII s plovili, ki plujejo pod zastavo Španije

EVROPSKA KOMISIJA JE –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

Člen 1

Izčrpanje kvote

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2010 dodeljena državi članici iz navedene priloge, velja od datuma iz navedene priloge za izčrpano.

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 2

Prepovedi

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 1359/2008 z dne 28. novembra 2008 o določitvi ribolovnih možnosti za ribiška plovila Skupnosti za določene staleže globokomorskih rib za leti 2009 in 2010 ⁽²⁾ določa kvote za leti 2009 in 2010.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala kvota, dodeljena za leto 2010.
- (3) Zato je treba ribolovne dejavnosti za navedeni stalež prepovedati –

Ribolovne dejavnosti za stalež iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, so prepovedane od datuma iz navedene priloge. Po tem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

Člen 3

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. decembra 2010

Za Komisijo
V imenu predsednika

Lowri EVANS

Generalna direktorica za pomorske zadeve in ribištvo

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 352, 31.12.2008, str. 1.

PRILOGA

št.	25/T&Q
Država članica	Španija
Stalež	BSF/56712-
Vrsta	črni morski meč (<i>Aphanopus carbo</i>)
Cona	vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav v conah V, V, VII in XII
Datum	27.6.2010

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1150/2010**z dne 7. decembra 2010****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 8. decembra 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. decembra 2010

Za Komisijo
V imenu predsednika
Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	AL	63,0
	MA	88,9
	MK	66,1
	TR	139,6
	ZZ	89,4
0707 00 05	EG	145,5
	TR	89,1
	ZZ	117,3
0709 90 70	MA	87,7
	TR	81,1
	ZZ	84,4
0805 10 20	AR	50,8
	BR	57,8
	MA	57,1
	TR	50,8
	ZA	51,6
	ZW	48,4
	ZZ	52,8
0805 20 10	MA	68,5
	ZZ	68,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	72,2
	TR	68,8
	ZZ	70,5
0805 50 10	AR	45,9
	TR	52,3
	UY	57,1
	ZZ	51,8
0808 10 80	AR	74,9
	AU	187,9
	BR	50,3
	CA	100,0
	CL	84,2
	CN	95,3
	MK	26,7
	NZ	99,2
	US	116,9
	ZA	113,0
	ZZ	94,8
0808 20 50	CN	84,3
	US	125,5
	ZA	143,3
	ZZ	117,7

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

DIREKTIVE

DIREKTIVA KOMISIJE 2010/90/EU

z dne 7. decembra 2010

o spremembi Direktive Sveta 91/414/EGS zaradi vključitve piridabena kot aktivne snovi in o spremembi Odločbe 2008/934/ES

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/414/EGS z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet ⁽¹⁾ in zlasti člena 6(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredbi Komisije (ES) št. 451/2000 ⁽²⁾ in (ES) št. 1490/2002 ⁽³⁾ določata podrobna pravila za izvajanje tretje faze delovnega programa iz člena 8(2) Direktive 91/414/EGS in seznam aktivnih snovi, ki jih je treba oceniti zaradi njihove možne vključitve v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS. Navedeni seznam je vključeval piridaben.
- (2) V skladu s členom 11(e) Uredbe (ES) št. 1490/2002 je vlagatelj umaknil svoj zahtevek za vključitev navedene aktivne snovi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS v dveh mesecih od prejema osnutka poročila o oceni. Zato je bila v zvezi z ne vključitvijo piridabena sprejeta Odločba Komisije 2008/934/ES z dne 5. decembra 2008 o ne vključitvi nekaterih aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in o preklicu registracij fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo te snovi ⁽⁴⁾.
- (3) Prvotni prijavitelj (v nadaljnjem besedilu: vlagatelj) je v skladu s členom 6(2) Direktive 91/414/EGS vložil nov zahtevek za uporabo pospešenega postopka iz členov 14 do 19 Uredbe Komisije (ES) št. 33/2008 z dne 17. januarja 2008 o podrobnih pravilih za izvajanje Direktive Sveta 91/414/EGS glede rednega in pospešenega postopka za oceno aktivnih snovi, ki so bile del programa dela iz člena 8(2) navedene direktive, vendar niso bile vključene v Prilogo I ⁽⁵⁾.

- (4) Zahtevek je bil predložen Nizozemski, ki je bila z Uredbo (ES) št. 451/2000 imenovana za državo članico poročevalko. Časovno obdobje za pospešeni postopek je bilo upoštevano. Specifikacija aktivne snovi in podprte uporabe so enake kot v Odločbi 2008/934/ES. Navedeni zahtevek je tudi v skladu z ostalimi vsebinskimi in proceduralnimi zahtevami iz člena 15 Uredbe (ES) št. 33/2008.
- (5) Nizozemska je ocenila dodatne podatke, ki jih je predložil vlagatelj, in pripravila dodatno poročilo. Navedeno poročilo je 15. junija 2009 predložila Evropski agenciji za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) in Komisiji. Agencija je dodatno poročilo poslala v presojo drugim državam članicam in vlagatelju ter Komisiji posredovala prejete pripombe. V skladu s členom 20(1) Uredbe (ES) št. 33/2008 in na zahtevo Komisije je Agencija 28. maja 2010 Komisiji predstavila svoje sklepe o piridabenu ⁽⁶⁾. Osnutek poročila o oceni, dodatno poročilo in sklep Agencije so države članice in Komisija pregledale v okviru Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali ter končno različico pripravile 28. oktobra 2010 v obliki poročila Komisije o pregledu glede piridabena.
- (6) Različne preiskave so pokazale, da se za fitofarmacevtska sredstva, ki vsebujejo piridaben, lahko pričakuje, da na splošno izpolnjujejo zahteve iz člena 5(1)(a) in (b) Direktive 91/414/EGS, zlasti v zvezi z uporabami, ki so bile preučene in podrobno navedene v poročilu Komisije o pregledu. Zato je primerno vključiti piridaben v Prilogo I, da se v vseh državah članicah v skladu z določbami navedene direktive lahko registrirajo fitofarmacevtska sredstva, ki vsebujejo to aktivno snov.
- (7) Brez poseganja v navedeni sklep je primerno pridobiti dodatne informacije o nekaterih posameznih točkah. Člen 6(1) Direktive 91/414/EGS določa, da za vključitev posamezne snovi v Prilogo I lahko veljajo nekateri

⁽¹⁾ UL L 230, 19.8.1991, str. 1.

⁽²⁾ UL L 55, 29.2.2000, str. 25.

⁽³⁾ UL L 224, 21.8.2002, str. 23.

⁽⁴⁾ UL L 333, 11.12.2008, str. 11.

⁽⁵⁾ UL L 15, 18.1.2008, str. 5.

⁽⁶⁾ Evropska agencija za varnost hrane; Sklep o strokovnem pregledu ocene tveganja pesticidov z aktivno snovjo piridaben. *EFSA Journal* 2010; 8(6):1632. [70 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1632. Na voljo na spletu: www.efsa.europa.eu

pogoji. Zato je primerno zahtevati, da vlagatelj predloži dodatne informacije, ki potrjujejo izsledke ocene tveganja na podlagi najnovejših znanstvenih dognanj glede izpostavljenosti metabolitoma W-1 in B-3 v fotolizi vode, glede dolgoročnega tveganja za sesalce ter glede ocene ostankov, topnih v maščobi.

(8) Pred vključitvijo aktivne snovi v Prilogo I je treba predvideti primeren rok, v katerem se države članice in zainteresirane strani lahko pripravijo na izpolnjevanje novih zahtev, ki bodo posledica vključitve.

(9) Brez poseganja v obveznosti iz Direktive 91/414/EGS, ki izhajajo iz vključitve aktivne snovi v Prilogo I, je državam članicam treba omogočiti, da v šestih mesecih po vključitvi snovi pregledajo obstoječe registracije fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo piridaben, da zagotovijo izpolnjevanje zahtev iz Direktive 91/414/EGS, zlasti iz člena 13 in ustreznih pogojev iz Priloge I. Države članice v skladu z določbami Direktive 91/414/EGS obstoječe registracije po potrebi spremenijo, nadomestijo ali preklicajo. Z odstopanjem od zgoraj navedenega roka je treba določiti daljše obdobje za predložitev in oceno celotne dokumentacije iz Priloge III vsakega fitofarmacevtskega sredstva za vsako nameravano uporabo v skladu z enotnimi načeli iz Direktive 91/414/EGS.

(10) Izkušnje iz prejšnjih vključitev aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS, ocenjenih na podlagi Uredbe Komisije (EGS) št. 3600/92 z dne 11. decembra 1992 o podrobnih pravilih za izvajanje prve faze delovnega programa iz člena 8(2) Direktive Sveta 91/414/EGS o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet ⁽¹⁾, so pokazale, da se lahko pojavijo težave pri razlagi dolžnosti imetnikov obstoječih registracij v zvezi z dostopom do podatkov. V izogib nadaljnjim težavam se zato zdi nujno razjasniti dolžnosti držav članic, zlasti dolžnost, da preverijo, ali ima imetnik registracije dostop do dokumentacije, ki izpolnjuje pogoje iz Priloge II k navedeni direktivi. Vendar pa ta razjasnitev državam članicam ali imetnikom registracij ne nalaga nikakršnih novih obveznosti v primerjavi z doslej sprejetimi direktivami o spremembah Priloge I.

(11) Zato je primerno Direktivo 91/414/EGS ustrezno spremeniti.

(12) Odločba 2008/934/ES določa ne vključitev piridabena in preklic registracij fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo navedeno snov, do 31. decembra 2011. V Prilogi k navedeni odločbi je treba črtati vrstico, ki zadeva piridaben.

(13) Zato je primerno Odločbo 2008/934/ES ustrezno spremeniti.

(14) Ukrepi, predvideni s to direktivo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Priloga I k Direktivi 91/414/EGS se spremeni v skladu s Prilogo k tej direktivi.

Člen 2

V Prilogi k Odločbi 2008/934/ES se črta vrstica, ki zadeva piridaben.

Člen 3

Države članice sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 31. oktobra 2011. Komisiji takoj sporočijo besedila navedenih predpisov in korelacijsko tabelo med navedenimi predpisi in to direktivo.

Države članice uporabljajo te predpise od 1. novembra 2011.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

Člen 4

1. Države članice v skladu z Direktivo 91/414/EGS do 1. novembra 2011 po potrebi spremenijo ali preklicajo obstoječe registracije fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo piridaben kot aktivno snov.

Do navedenega datuma zlasti preverijo, ali so pogoji iz Priloge I k navedeni direktivi v zvezi s piridabenom, z izjemo tistih iz dela B besedila o navedeni aktivni snovi, izpolnjeni in ali ima imetnik registracije dokumentacijo ali dostop do dokumentacije, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge II k navedeni direktivi v skladu s pogoji iz člena 13 navedene direktive.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 države članice znova ocenijo vsako registrirano fitofarmacevtsko sredstvo, ki vsebuje piridaben kot edino aktivno snov ali kot eno od več aktivnih snovi, vključenih v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS najpozneje do 30. aprila 2011, v skladu z enotnimi načeli iz Priloge VI k Direktivi 91/414/EGS na podlagi dokumentacije, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge III k navedeni direktivi, in ob upoštevanju dela B besedila o piridabenu iz Priloge I k navedeni direktivi. Na podlagi navedene ocene države članice presodijo, ali sredstvo izpolnjuje pogoje iz člena 4(1)(b), (c), (d) in (e) Direktive 91/414/EGS.

⁽¹⁾ UL L 366, 15.12.1992, str. 10.

Države članice nato:

Člen 5

Ta direktiva začne veljati 1. maja 2011.

- (a) če sredstvo vsebuje piridaben kot edino aktivno snov, najpozneje do 30. aprila 2015 po potrebi spremenijo ali prekličejo registracijo; ali

Člen 6

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

- (b) če sredstvo vsebuje piridaben kot eno izmed več aktivnih snovi, registracijo po potrebi spremenijo ali prekličejo najpozneje do 30. aprila 2015 ali do datuma, določenega za takšno spremembo ali preklic v ustreznih direktivah, s katerimi so bile zadevne snovi dodane v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS, pri čemer se upošteva poznejši datum.

V Bruslju, 7. decembra 2010

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

Na koncu razpredelnice v Prilogi I k Direktivi 91/414/EGS se doda naslednje besedilo:

Št.	Splošno ime, identifikacijske številke	Ime po IUPAC	Čistost ⁽¹⁾	Začetek veljavnosti	Potek veljavnosti	Posebne določbe
„318	Piridaben Št. CAS: 96489-71-3 Št. CIPAC: 583	2-tert-butyl-5-(4-tert-butylbenzylthio)-4-chloropyrididazin-3(2H)-one	> 980 g/kg	1. maj 2011	30. april 2021	DEL A Registrira se lahko samo kot insekticid in akaricid. DEL B Za izvajanje enotnih načel iz Priloge VI se upoštevajo sklepi poročila o pregledu za piridaben, in zlasti dodatkov I in II k poročilu, kot je bilo dokončno oblikovano v Stalnem odboru za prehranjevalno verigo in zdravje živali 28. oktobra 2010. V tej celoviti oceni morajo biti države članice zlasti pozorne na: — varnost izvajalcev ter zagotoviti, da je v pogojih uporabe po potrebi predpisana uporaba ustrezne osebne zaščitne opreme, — tveganje za vodne organizme in sesalce, — tveganje za neciljne členonožce, vključno s čebelami. Pogoji registracije morajo vključevati ukrepe za zmanjšanje tveganja, uvesti pa je treba programe spremljanja, kadar so potrebni, da se preveri dejanska izpostavljenost medonosnih čebel piridabenu na območjih, ki jih intenzivno uporabljajo čebele za pašo ali čebelarji. Zadevne države članice zahtevajo predložitev potrditvenih informacij glede: — tveganja za vodni kompartment zaradi izpostavljenosti metabolitoma W-1 in B-3 v fotolizi vode, — morebitnega dolgoročnega tveganja za sesalce, — ocene ostankov, topnih v maščobi. Države članice zagotovijo, da vlagatelj Komisiji predloži take informacije do 30. aprila 2013.“

⁽¹⁾ Več podrobnosti o aktivni snovi in njenih lastnostih je v poročilu o pregledu.

SKLEPI

SKLEP SVETA

z dne 18. novembra 2010

o imenovanju evropske prestolnice kulture za leto 2015 v Belgiji

(2010/757/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

Člen 1

ob upoštevanju Sklepa št. 1622/2006/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. oktobra 2006 o vzpostavitvi aktivnosti Skupnosti za dogodek evropska prestolnica kulture za leta 2007 do 2019 ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(3) Sklepa,

Za „evropsko prestolnico kulture 2015“ je imenovan Mons v Belgiji.

Člen 2

ob upoštevanju priporočila Evropske komisije,

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

ob upoštevanju poročil izbirnega sveta iz februarja 2010 o izbirnem postopku za evropsko prestolnico kulture v Belgiji,

V Bruslju, 18. novembra 2010

ob upoštevanju naslednjega:

ob upoštevanju, da so v celoti izpolnjena merila iz člena 4 Sklepa št. 1622/2006/ES –

Za Svet
Predsednica
F. LAANAN

⁽¹⁾ UL L 304, 3.11.2006, str. 1.

SKLEP SVETA

z dne 2. decembra 2010

o začetku avtomatizirane izmenjave daktiloskopskih podatkov v Bolgariji

(2010/758/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2008/615/PNZ z dne 23. junija 2008 o poglobitvi čezmejnega sodelovanja, zlasti na področju boja proti terorizmu in čezmejnemu kriminalu ⁽¹⁾, zlasti člena 25 Sklepa,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2008/616/PNZ z dne 23. junija 2008 o izvajanju Sklepa 2008/615/PNZ ⁽²⁾, zlasti člena 20 in poglavja 4 Priloge Sklepa,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s Protokolom o prehodni ureditvi, priloženim k Pogodbi o Evropski uniji, Pogodbi o delovanju Evropske unije in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo, akti institucij, organov, uradov in agencij Unije, sprejeti pred začetkom veljavnosti Lizbonske pogodbe, ohranijo pravni učinek, dokler niso razveljavljeni, razglašeni za nične ali spremenjeni zaradi izvajanja Pogodb.
- (2) Skladno s tem se uporablja člen 25 Sklepa 2008/615/PNZ, Svet pa mora soglasno odločiti, ali države članice izvajajo določbe poglavja 6 navedenega sklepa.
- (3) Člen 20 Sklepa 2008/616/PNZ določa, da se sklepi iz člena 25(2) Sklepa 2008/615/PNZ sprejmejo na podlagi poročila o oceni, ki je oprto na vprašalnik. Kar zadeva avtomatizirano izmenjavo podatkov v skladu s poglavjem 2 Sklepa 2008/615/PNZ, se poročilo o oceni pripravi na podlagi ocenjevalnega obiska in preskusa.
- (4) V skladu s točko 1.1. poglavja 4 Priloge k Sklepu 2008/616/PNZ vprašalnik, ki ga je pripravila ustrezna delovna skupina Sveta, zadeva vsako avtomatizirano

izmenjavo podatkov in ga država članica izpolni takoj, ko meni, da izpolnjuje predpogoje za izmenjavo podatkov v ustrezni kategoriji podatkov.

- (5) Bolgarija je izpolnila vprašalnik o varstvu podatkov in vprašalnik o izmenjavi daktiloskopskih podatkov.
- (6) Bolgarija je opravila uspešen preskus z Avstrijo.
- (7) V Bolgariji je bil opravljen ocenjevalni obisk, o katerem je avstrijsko-španska ocenjevalna skupina pripravila poročilo in ga poslala ustrezni delovni skupini Sveta.
- (8) Celovito poročilo o oceni, v katerem so povzeti rezultati vprašalnika, ocenjevalnega obiska in preskusa izmenjave daktiloskopskih podatkov, je bilo predloženo Svetu –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Bolgarija za namene avtomatiziranega iskanja daktiloskopskih podatkov v celoti izvaja splošne določbe o varstvu podatkov iz poglavja 6 Sklepa 2008/615/PNZ ter je upravičena prejemati in pošiljati osebne podatke na podlagi člena 9 navedenega sklepa, in sicer od datuma začetka veljavnosti tega sklepa.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan njegovega sprejetja.

V Bruslju, 2. decembra 2010

Za Svet

Predsednik

M. WATHELET

⁽¹⁾ UL L 210, 6.8.2008, str. 1.

⁽²⁾ UL L 210, 6.8.2008, str. 12.

SKLEP SVETA

z dne 2. decembra 2010

o uvedbi nadzornih ukrepov za 4-metilmetkatinon (mefedron)

(2010/759/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2005/387/PNZ z dne 10. maja 2005 o izmenjavi podatkov, oceni tveganja in nadzoru nad novimi psihoaktivnimi snovmi ⁽¹⁾, in zlasti člena 8(3) Sklepa,

ob upoštevanju pobude Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Poročilo o oceni tveganja glede 4-metilmetkatinona (mefedrona) je bilo pripravljeno na podlagi člena 6 Sklepa 2005/387/PNZ na posebnem zasedanju razširjenega znanstvenega odbora Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami ter nato predloženo Komisiji 3. avgusta 2010.
- (2) Mefedron je sintetičen katinon, ki se zakonito proizvaja in distribuira zlasti v Aziji, pakira pa se očitno v Evropi. Prodaja se predvsem kot prah, lahko pa tudi v obliki kapsul ali tablet. Kupi se ga lahko prek interneta, v specializiranih trgovinah ali pri uličnih preprodajalcih. Na internetu se pogosto prodaja kot gnojilo, solna kopel ali kemikalija, ki se uporablja v raziskavah. Zelo redko se prodaja kot zakonita droga (dovoljena psihoaktivna snov) in ponavadi se ne omenja njegovih potencialnih psihoaktivnih učinkov, prav tako ni konkretnih informacij o njih.
- (3) Posebne učinke mefedrona je težko oceniti, saj se uporablja predvsem skupaj s substancami kot je alkohol in drugimi poživili. Mefedron naj bi imel podobne fizične učinke kot druga poživila, zlasti ekstazi (MDMA). Vendar pa je zaradi kratkotrajnega učinka, ki vodi k ponovni uporabi, bolj primerljiv s kokainom. Obstajajo dokazi za to, da se uporablja kot alternativa nedovoljenim poživilom, da obstajajo pri njem velike možnosti za zlorabo in da lahko povzroči zasvojenost. Za podrobnejšo proučitev možnosti za zasvojitev s to drogo, je potrebnih več poglobljenih študij.

(4) V Uniji se poroča o dveh smrtnih primerih, ki sta bila kot kaže posledica uživanja mefedrona. V še vsaj 37 smrtnih primerih je bila pri obdukciji potrjena prisotnost mefedrona.

(5) 22 držav članic poroča o zasegu mefedrona v prahu ali tabletah. Le malo podatkov kaže na obsežno obdelavo ali distribucijo mefedrona ter na vpletenost organiziranega kriminala. Obstaja nekaj dokazov za to, da se v primeru nadzornih ukrepov mefedron še naprej nezakonito preprodaja.

(6) Mefedron v Uniji nima dokazane ali priznane zdravstvene vrednosti ali uporabe, prav tako pa ni dokazov, da ga je mogoče uporabljati v druge zakonite namene.

(7) Mefedron se trenutno ne ocenjuje in ni bil ocenjen v okviru sistema Združenih narodov. 11 držav članic je v skladu s svojimi obveznostmi na podlagi Konvencije Združenih narodov o psihotropnih snoveh iz leta 1971 v okviru zakonodaje na področju drog uvedlo nadzorne ukrepe za mefedron. Dve državi članici uporabljata nadzorne ukrepe za mefedron v skladu s svojo zakonodajo na področju zdravil.

(8) Poročilo o oceni tveganja zagotavlja le malo znanstvenih dokazov in opozarja, da so potrebne nadaljnje študije o splošnih zdravstvenih in socialnih tveganjih uporabe mefedrona. Ker ima lastnosti poživila, lahko povzroča odvisnost pri uporabnikih in nima zdravstvenih koristi ter zaradi potencialne privlačnosti in tveganja za zdravje ga je treba obravnavati s previdnostjo in zanj uvesti nadzorne ukrepe.

(9) Ker je 11 držav članic že uvedlo nadzorne ukrepe za mefedron, bi lahko z uvedbo nadzornih ukrepov v vsej Uniji pripomogli k odpravljanju težav pri čezmejnem kazenskem pregonu in sodelovanju pravosodnih organov –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Države članice bodo sprejele potrebne ukrepe v skladu s svojim nacionalnim pravom, da za 4-metilmetkatinon (mefedron) uvedejo nadzorne ukrepe in kazenske sankcije, kot jih določa njihova zakonodaja v skladu z njihovimi obveznostmi na podlagi Konvencije Združenih narodov o psihotropnih snoveh iz leta 1971.

⁽¹⁾ UL L 127, 20.5.2005, str. 32.

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 2. decembra 2010

Za Svet
Predsednik
M. WATHELET

SKLEP KOMISIJE

z dne 6. decembra 2010

o dajatve prostem uvozu blaga, namenjenem za brezplačno razdeljevanje ali uporabo žrtvam poplav, ki so se zgodile spomladi 2010 na Madžarskem

(notificirano pod dokumentarno številko C(2010) 8482)

(Besedilo v madžarskem jeziku je edino verodostojno)

(2010/760/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1186/2009 z dne 16. novembra 2009 o sistemu oprostitve carin v Skupnosti ⁽¹⁾ in zlasti člena 76 Uredbe,

ob upoštevanju prošnje Vlade Madžarske z dne 2. junija 2010 za dajatev prost uvoz blaga, namenjenega za brezplačno uporabo žrtvam poplav, ki so se zgodile spomladi 2010 na Madžarskem,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Poplava je elementarna nesreča v smislu naslova XVII C Uredbe (ES) št. 1186/2009; zato je utemeljeno dovoliti dajatve prost uvoz blaga, ki izpolnjuje zahteve iz členov 74 do 80 zgoraj navedene Uredbe (ES) št. 1186/2009.
- (2) Da bo Komisija ustrezno obveščena o uporabi blaga, odobrenega za dajatev prost uvoz, ji mora Vlada Madžarske sporočiti, katere ukrepe je sprejela za preprečitev uporabe navedenega brez dajatev uvoženega blaga za druge namene od določenih.
- (3) Komisija mora biti obveščena tudi o obsegu in naravi opravljenega uvoza.
- (4) V skladu s členom 76 Uredbe (ES) št. 1186/2009 je bil opravljen posvet z drugimi državami članicami –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Blago, ki so ga državni organi ali organizacije, ki so jih odobrili pristojni madžarski organi, uvozili za sprostitev v prosti promet in ki ga bodo brezplačno razdelili žrtvam poplav, ki so se spomladi 2010 zgodile na Madžarskem, ali ga dali v

brezplačno uporabo tem žrtvam, pri čemer blago ostane lastnina zadevnih organizacij, se uvozi prosto uvoznih dajatev v smislu člena 2(1)(a) Uredbe (ES) št. 1186/2009.

2. Tudi blago, ki ga za sprostitev v prosti promet uvozijo agencije za pomoč, da bi zadovoljile svoje potrebe med opravljanjem dejavnosti, se uvozi dajatev prosto.

Člen 2

Vlada Madžarske Komisiji najpozneje 31. januarja 2011 sporoči seznam odobrenih organizacij iz člena 1(1).

Člen 3

Vlada Madžarske Komisiji najpozneje 31. januarja 2011 sporoči vse informacije o naravi in količinah različnega blaga, razdeljenega po širokih kategorijah izdelkov, uvoženega dajatev prosto na podlagi člena 1.

Člen 4

Vlada Madžarske Komisijo najpozneje 31. januarja 2011 seznani z ukrepi, ki jih sprejema za zagotovitev upoštevanja členov 78, 79 in 80 Uredbe (ES) št. 1186/2009.

Člen 5

Člen 1 tega sklepa se uporablja za uvoz med 1. majem 2010 in najpozneje 31. decembrom 2010.

Člen 6

Ta sklep je naslovljen na Madžarsko.

V Bruslju, 6. decembra 2010

Za Komisijo
Algirdas ŠEMETA
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 324, 10.12.2009, str. 23.

SKLEP KOMISIJE

z dne 7. decembra 2010

o spremembi prilog I in II k Sklepu 2010/221/EU glede odobrenih nacionalnih ukrepov Madžarske in Združenega kraljestva za spomladansko viremijo pri krapih

(notificirano pod dokumentarno številko C(2010) 8617)

(Besedilo velja za EGP)

(2010/761/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ter jo navesti v Prilogi I namesto v Prilogi II k navedeni uredbi glede navedene bolezni.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2006/88/ES z dne 24. oktobra 2006 o zahtevah za zdravstveno varstvo živali in proizvodov iz ribogojstva ter o preprečevanju in nadzoru nekaterih bolezni pri vodnih živalih ⁽¹⁾ in zlasti člena 43(2) Direktive,

- (4) Madžarska je Komisiji prav tako predložila vloge za odobritev nacionalnih ukrepov glede SVC. Madžarska je v zadnjih dveh letih prav tako opravila ciljno usmerjeni nadzor SVC, s katerim je dokazala, da je njeno celotno ozemlje prosto SVC. Madžarsko je treba zato navesti v Prilogi I k Sklepu 2010/221/EU kot prosto SVC.

ob upoštevanju naslednjega:

- (5) Priloga I in II k Sklepu 2010/221/EU je zato treba ustrezno spremeniti.

- (1) Sklep Komisije 2010/221/EU z dne 15. aprila 2010 o odobritvi nacionalnih ukrepov za omejevanje vpliva nekaterih bolezni pri živalih iz ribogojstva in prosto živečih vodnih živalih v skladu s členom 43 Direktive Sveta 2006/88/ES ⁽²⁾ nekaterim državam članicam omogoča, da uporabljajo omejitve dajanja navedenih živali na trg in uvozne omejitve za pošiljke navedenih živali za preprečevanje vnosa nekaterih bolezni, vključno s spomladansko viremijo pri krapih (SVC), pod pogojem, da so države članice dokazale, da v državah oziroma na nekaterih določenih območjih ni navedene bolezni („območja brez bolezni“) ali da so vzpostavile program za izkoreninjenje bolezni.

- (6) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga I in II k Sklepu 2010/221/EU se nadomestita z besedilom iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

- (2) Priloga I k Sklepu 2010/221/EU navaja območja brez bolezni, Priloga II k Sklepu pa navaja območja z odobrenimi programi za izkoreninjenje.

- (3) Priloga II k Sklepu 2010/221/EU trenutno navaja Veliko Britanijo kot območje Združenega kraljestva z odobrenim programom za izkoreninjenje SVC. Navedena država članica je predložila podatke, s katerimi dokazuje, da je bil program za izkoreninjenje uspešno zaključen in da je treba Veliko Britanijo obravnavati kot prosto SVC

V Bruslju, 7. decembra 2010

Za Komisijo
John DALLI
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 328, 24.11.2006, str. 14.

⁽²⁾ UL L 98, 20.4.2010, str. 7.

PRILOGA

Prilogi I in II k Sklepu 2010/221/EU se nadomestita z naslednjim:

„PRILOGA I

Države članice in območja, ki se štejejo kot prosti bolezni, navedeni v preglednici in odobreni za nacionalne ukrepe za preprečevanje vnosa navedenih bolezni v skladu s členom 43(2) Direktive 2006/88/ES

Bolezen	Država članica	Oznaka	Geografska meja območja z odobrenimi nacionalnimi ukrepi
Spomladanska viremija pri krapih (SVC)	Danska	DK	Celotno ozemlje
	Irska	IE	Celotno ozemlje
	Madžarska	HU	Celotno ozemlje
	Finska	FI	Celotno ozemlje
	Švedska	SE	Celotno ozemlje
	Združeno kraljestvo	UK	Celotno ozemlje Združenega kraljestva; ozemlja Guernseya, Jerseyja in otoka Man
Bakterijski nefritis (BKD)	Irska	IE	Celotno ozemlje
	Združeno kraljestvo	UK	Ozemlje Severne Irske; ozemlja Jerseyja in otoka Man
Virus nalezljive nekroze trebušne slinavke (IPN)	Finska	FI	Celinski deli ozemlja
	Švedska	SE	Celinski deli ozemlja
	Združeno kraljestvo	UK	Ozemlje otoka Man
Okužba z <i>Gyrodactylus salaris</i> (GS)	Irska	IE	Celotno ozemlje
	Finska	FI	Povodji Tenojoki in Näätämonjoki; povodja Paatsjoki, Luttojoki in Uutuanjoki se štejejo za varovalni pas.
	Združeno kraljestvo	UK	Celotno ozemlje Združenega kraljestva; ozemlja Guernseya, Jerseyja in otoka Man

PRILOGA II

Države članice in območja s programi za izkoreninjenje v zvezi z nekaterimi boleznimi pri živalih iz ribogojstva, ki imajo odobritev za sprejetje nacionalnih ukrepov za nadzor navedenih bolezni v skladu s členom 43(2) Direktive 2006/88/ES

Bolezen	Država članica	Oznaka	Geografska meja območja z odobrenimi nacionalnimi ukrepi
Bakterijski nefritis (BKD)	Finska	FI	Celinski deli ozemlja
	Švedska	SE	Celinski deli ozemlja
	Združeno kraljestvo	UK	Ozemlje Velike Britanije
Virus nalezljive nekroze trebušne slinavke (IPN)	Švedska	SE	Obalni deli ozemlja

POPRAVKI

Popravek Direktive Komisije 2010/89/EU z dne 6. novembra 2010 o spremembi Direktive Sveta 91/414/EGS zaradi vključitve kvinmeraka kot aktivne snovi in o spremembi Odločbe 2008/934/ES

(Uradni list Evropske unije L 320 z dne 7. decembra 2010)

V naslovu v kazalu na naslovni ovitka, naslovu na strani 3 ter v podpisu na strani 5:

besedilo: „6. november 2010“

se glasi: „6. december 2010“.

DIREKTIVE

- ★ Direktiva Komisije 2010/90/EU z dne 7. decembra 2010 o spremembi Direktive Sveta 91/414/EGS zaradi vključitve piridabena kot aktivne snovi in o spremembi Odločbe 2008/934/ES ⁽¹⁾ 38

SKLEPI

2010/757/EU:

- ★ Sklep Sveta z dne 18. novembra 2010 o imenovanju evropske prestolnice kulture za leto 2015 v Belgiji 42

2010/758/EU:

- ★ Sklep Sveta z dne 2. decembra 2010 o začetku avtomatizirane izmenjave daktiloskopskih podatkov v Bolgariji 43

2010/759/EU:

- ★ Sklep Sveta z dne 2. decembra 2010 o uvedbi nadzornih ukrepov za 4-metilmetkatinon (mefedron) 44

2010/760/EU:

- ★ Sklep Komisije z dne 6. decembra 2010 o dajatve prostem uvozu blaga, namenjenem za brezplačno razdeljevanje ali uporabo žrtvam poplav, ki so se zgodile spomladi 2010 na Madžarskem (notificirano pod dokumentarno številko C(2010) 8482) 46

2010/761/EU:

- ★ Sklep Komisije z dne 7. decembra 2010 o spremembi prilog I in II k Sklepu 2010/221/EU glede odobrenih nacionalnih ukrepov Madžarske in Združenega kraljestva za spomladansko viremijo pri krapih (notificirano pod dokumentarno številko C(2010) 8617) ⁽¹⁾ 47

Popravki

- ★ Popravek Direktive Komisije 2010/89/EU z dne 6. novembra 2010 o spremembi Direktive Sveta 91/414/EGS zaradi vključitve kvinmeraka kot aktivne snovi in o spremembi Odločbe 2008/934/ES (UL L 320, 7.12.2010) 50



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

Cena naročnine 2010 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 100 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	770 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), CD-ROM, 2 izdaji na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	300 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaji	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku objavlja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem CD-ROM-u.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Format CD-ROM bo leta 2010 nadomeščen s formatom DVD.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

SL